

Π. ΣΣΕΠΟΛΤΑΕΦ

Σεργίου

ΝΑ ΟΡΓΑΝΟΥΤΕ ΝΕΟΝ ΝΙΚΙ

**ΓΙΑ ΤΑ ΝΙΚΟΚΙΡΙΑΚΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ
ΤΙ ΙV ΚΒΑΡΤΑΛΙ**

*Το τολκατ τι ς. Σσεπολτάεφ ςο κοματικον
ακτιβ τι Ροστοβι ςα 8-X 31.*

ΜΕΤΑΦΡΑΣΙ Θ. ΓΡΙΓΟΡΙΑΔΙ

**ΕΚΔΟΣΙ ΤΥ „ΚΟΜΥΝΙΣΤΙ“
ΡΟΣΤΟΒ-ΔΟΝ 1931.**



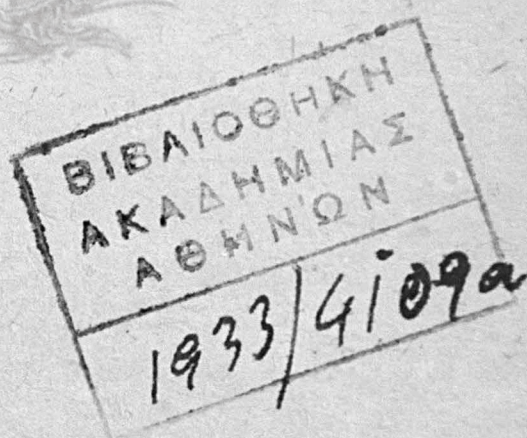
Π. ΣΣΕΠΟΛΤΑΕΦ

ΝΑ ΟΡΓΑΝΥΤΕ ΝΕΟΝ ΝΙΚΙ

ΓΙΑ ΤΑ ΝΙΚΟΚΙΡΙΑΚΑ ΠΡΟΒΛΙΜΑΤΑ
ΤΙ ΙV ΚΒΑΡΤΑΛΙ.

Το τεκλατ τι ς. Σσεπολτάεφ ςο κοματικον
ακτιβ τι Ροστοφι ςα 8 X 31.

Μετάρφρασι. Θ. ΓΡΙΓΟΡΙΑΔΙ



ΕΚΔΟΣΙ ΤΥ „ΚΟΜΥΝΙΣΤΙ“

ΡΟΣΤΟΒ-ΔΟΝ 1931.

Б. ШЕБОЛДАЕВ

ОРГАНИЗОВАТЬ НОВУЮ ПОБЕДУ

О хозяйственных задачах
IV квартала 1931 года.

Доклад на ростовском партактиве
8 октября 1931 г.

Перевод. Ф. Григориади.

Издание „Коммунистическое“
Ростов-дон 1931 год.

Технический
редактор
Григориади Ф.

сдана в набор 20 X 31 г.
сдана в печать 24 X 31 г.

Упол крайлит № 4341 Б 6 — 125x176 Заказ № 581 Тираж 2000

Типография Греческого изд. „Коммунистическое“

1. ΝΑ ΟΡΓΑΝΥΤΕ ΝΕΟΝ ΝΙΚΙ

Οσίμερον εδιμοσιέφτεν το τοχόμεντον τι Κραικομι τι κόματος κε τι Κραισπολκομι για το λαικο-νικοιριακον πλάνον τι IV κβαρταλι σε κραίνεμυν.

Το βασικον το πρόβλημα τ' αφτινεθι τι απόφασις εν—να κινιτοπιύονταν εν τα κοματικα οργανόσις, εν τα πλατέα μάζας τ'εργατίον κε τι κολχόζνικιον ολόγερα σιν εχτέλεσις τ' αφτινεθι τι ικονομικυ πλάνυ, κε με αφτο τον τρόπον κε ολόγερα σιν εχτέλεσις ολυνυ τι χροιάτκυ τι πλάνυ.

Εμεις λογαριάζομε πως αφτο το κβαρταλ πρεπ να μετατρέπηκετε σε μαχιτικον κβαρταλ τι χροιάτκισ τι εργασις-εμυν. Σάτο απαν σινκεντρόνομε όλεν τιν προσοχίν-εμυν. Δίγομε ιδιέτερον προσοχιν σάτο το πρόβλημα, επιδι ίσα—ίσα το IV κβαρταλ έτον πάντα το κβαρταλ τι μεγάλον νικοιριακον τέμπον, έτον ι περίοδος τι ασθαένιας τι νέας εσοδιάς, κε επιδι τα ομιλίαις για το χοζραστζοτ, για τιν δουλίαν με νέον τρόπον πρεπ απο αχιτατσιόνι λύσυνκ να μετατρέπκονταν σε πραχτικον άφκισιν τι πρατσειντίον τι εχτέλεσις τι χροιάτκυ προγράματος. Κε επιτέλως επιδι βάλομε για σκοπόν-εμυν να οργανόνομε νέον αποφασιστικον νίκιν σε έργον τι χτισίματος τι τιαμαλι τι σοσιαλιστικισ ικο-

νομικίς να εχτελόμε τον πλάνον τι τρίτω χρόνυ τι πιατιλέτκας.

Σάτο το κάρταλ πέρομε μεγάλη κε εντατικά (ναπριαζζόνιε) τέμπια, επιδι λογαριάζομε, πως όλεν ι απετανόφκα σο κράι επιτραπ να πέρχονταν τύτα τέμπια.

Εν πρώτις,—σο περαζμένον τιν περίοδον τάφ-
τονυ τι χρόνυ έχομε ριστιματικόν κε ριμαντικόν άφκσιζιν
τι διομιχανίας-εμυν. Απαναφκα 24 πρατσέντια επερίσε-
πσεν ι προτύκσια τι διομιχανίας ρα τελεφτέα 9 μίνας
απαν σο αντίστιχον τιν περίοδον τι περαζμένυ χρόνυ,
παρόλον το πραριθ τι πρώτυ τι κάρταλι. Το ριστον εν
ότι αδακα ι καρτίνα εν διαφορετικόν ρα κσεχοριστα
κλάδου.

Εαν θα πέρομε τιν διομιχανίαν τι νεφει, ετότες
έχομε 134 πρατσέντια σο περσιζον τον χρόνον απαν,
σιν διομιχανίαν τι πετροκάρθονυ—περίτυ 115 πρατσέν-
τια, σο χροματιστον τιν μεταλουργίαν—120 πρατσέντια,
σο αγροτονικοχιριακον τιν μηχανοκατασκευιν—176 πρα-
τσέντια· εαν θα πέρομε το μάδρον τιν μεταλουργίαν
(Σύλιν, Αντρέεφσκι εργοστάσιον) έχομε μόνον 102
πρατσέντια, ι διομιχανία τι τσιμέντυ επίσης σο ίδιον
επίπεδον εν—102 πρατσέντια. Έχομε φένετε κε έναν
μοναδικον κλάδον τι διομιχανίας—τιν διομιχανίαν ντο
επεκσεργάσσικετε κσιλίαν, το οπίον κιλθαρικε αφκα ασο
επίπεδον τι περαζμένυ χρόνυ.

Πρεπ να έχομε υπόψιν, πως κ' έχομε το καλο-
κερνον τον κσεπεζμον, το ρινηθιζμένον το ρεζόνι τον
κσεπεζμον σιν διομιχανίαν-εμυν κε πως σο τελεφτέον

τιν περίοδον, ἡ δὲ τελευταία τὰ μίνας, ἡ δὲ τελευταία τὰ δεκαήμερα ἔχομε σημαντικὸν μέγαλον καὶ περίεθρον τὸν τέμπον καὶ κάμποσα κλάδους τῆς βιομηχανίας.

Καὶ τὸ κόστος πρέπει νὰ σημειώσωμε τὸ ἀσίμαντον τιν ἀφαιρῶσιν τῆς πρῶτης καὶ τῆς τελευταίας τινε περίοδον καὶ μέταλλον, καὶ καρβὸν, καὶ ἐν μέρει καὶ νεφτὶ ἀποσιμεν, πρὸς τὰ αποφασιστικὰ γιὰ τὸ νικοκίριον-εμὺν τὰ κλάδους ἀκόμα καὶ ἐκατόρθωσαν στρόφιν. Ἰδιότερα πρέπει νὰ σημειώσωμε τὴν νεφτὶ τιν βιομηχανίαν, τὸ ὅπιον, ἀφ' ἧς ἐχτέλεσεν τιν πινακίτικαν „εἰσιέχασεν καὶ δάφνας“ καὶ ἐνο ἔχεν εἰν ἐντέλιαν τὸ μινκιν νὰ μὴ κσεπερτ τὰ τέμπια, ἐρχί-νεσεν ἐπονίδιστα (παζόρνο) νὰ καθιστερῶσιν ἐχτέλεσιν τῆς προγράματος.

Καὶ ὅμως εἰς τὸν παρὸν ἔσαν ὅλα τὰ ἐσλῶδια γιὰ ἰσχυρὰ τέμπια, καὶ ἰδιότερα, εἰν θάσιν τῆς χαρραστῶσιν σχέσεων, χωρὶς εἰσφεν εμπεν εἰν ὁδόνον ὁ ἐφοδιαζόμενος τῆς ἐπιχειρήσεων-εμὺν με πρῶτὰ ἰλικά καὶ βιομηχανικά ματε-ριάλια.

Ἀκόμα καὶ ἐν τούτῳ κατὰστασι, ὅπῳταν ἐπόρνωμε νὰ φορτῶσωμε εἰν ἐντέλιαν τὰ ἐπιχειρήσεις-εμὺν καὶ νὰ μὴ ἔχομε ἀνάγκην εἰν ἀπαρῶσθαι καὶ καὶ τεχνικὸν τὸν ἐφοδιαζόμενος, ἀλλ' ὅμως ἔχομε μέγαλον διακανονισμόν εἰν ἐφοδιαζόμενος, καὶ ὅρα τῆς προγράματος καὶ ἀπο ἐπιτρέπμας νὰ ἰπολογίζωμε καὶ μινκιν καλύτερις ἐργασίας τῆς βιομηχανίας.

Τὸ δεύτερον ἐν, ὅτι χωρὶς εἰσφεν ἔχομε καλὸν ἐσοδίον καὶ ἀγροτικὸν νικοκίριον—εμ. καὶ εἰς τὸ παραγωγὰ ραγιόνια, εμ. καὶ τεχνικά—καὶ ἀπο παλ δε τὸ μινκιν γιὰ σημαντικὸν νικοκίριακον ἀφαιρῶσιν καὶ κράι.

Ἀναπτίγετε τὸ σοσιαλιστικὸν ἰ πάζα-μὺν ὄχι μόνον εἰν γεωργίαν, ἀλλὰ καὶ εἰν χτινοτροφίαν καὶ εἰς κλά-

δους τι αγροτικυ νικοκιριυ. Ειτράνιναν, ειδινάμοσαν τα σοδοχόζια κε τα κολχόζια.

Κε επιτέλυς, ακόμαν κε τα πρότα φοβετςάρκα θίματα σχετικα με τον εμποτιζμον κε το δινάμομαν τι χοζραστζοτι κε τι αποκοπις, ζον αγόναν εναντίον ζιν υραθνίλοφκαν, ζιν απεζλίτςκαν, ζο τεκυτόζεστ—όπος κιαν εν δίγνε κάπιον καλιτέρεπζιν ζο νικοκιριακον τιν καθο-δίγιζιν-εμυν.

Ολια ατα επιτρέπνε-μας να υπολογίζομε οτι ζο ζυμα τιν περίοδον θα κατορθόνομε υσιόδικα αποτελέζμα-τα ζο να προχορούμε εμπροστα, κε επιτρέπ-μας να υπο-λογίζομε, οτι ο πλάνον τι νικοκιριακις άφκζιζις τι κράι-νεμυν ζο 1931 θα εκζαζφαλίετε ζο ζίνολον-αθε.

Οπος φένετε, θα ζίνταν κάπια περετδίζικαζ ζα τέμπια τι άφκζιζις ζα κζεχοριζτα κλάδυς τι νικοκιριυ-εμυν, αλα ζο ζίνολον—ι ζύμα εκινον τον ιλικον ακζιον ντο θα εβγαλ το κράινεμυν θα ανταποκρίνετε με τα ναμέτκαζ, ντο εζένταν έναν ζρόνον εμπροστα.

Κε όμοζ εβρίυνταν τιότα διαθέζις (κε κ' επορούμε να λέγομε, οτι ίνε έναν κε δύο) να πέρκυνταν ζο τέταρ-τον κβαρταλ τέμπια τι νικοκιριακις άφκζιζις ζιμαντικα χαμιλομένα, όπος ζιγιθίζνε να λέγνε „ρεαλιζτικα τέμ-πια“, κε με τατο ζςκεπάζνε τιν μι επιθιμίαν-ατυν να αγωνίζκυνταν για τα αποφάζις τι κόματοζ. ζα κάμπια ενόζις κε επιχιρίζις έζαν υζτανόφκαζ—ζο τέταρτον κβαρ-ταλ να δόχκυνταν ζιμαντικα χαμιλομένα ζατάνιαζ, πυ να ίνε μάλιζτα κιάλο χαμιλα παραβαλόμενα με το τρί-τον κβαρταλ τι τρεχόμενου ζρόνου. Δογοχάριν, ζο καρ-δον εζχεδιάζτεν για το τέταρτον κβαρταλ ακόμαν κιά-

λο αφκα ασο τρίτον το κβαρταλ· σο Δενζαβοτ εσχεδιάσαν πλάνον, το οπίον έτον κιάλο ολίγον ασον πλάνον πυ πραγματικά εχτελέσταν σο τρίτον το κβαρταλ· σο σιδεροδρομικον το τράνσπορτ εσχεδιάσαν τέμπια για τιν κικλοφορίαν φορτίον τι δρομι κιάλο αφκα ασον πλάνον τι τρίτω τι κβαρταλι.

Το ροστον, πρεπ να λέγομε, ποσ πλάι ράτο ίνε κε άλα ακρότητας (κράινοστ), σο Σελμασσ λογοχάριν. Σιν αρχιν το Σογιυζσελμασσ εσχεδιάσαν για το Σελμασσ πρόγραμμαν 30 εκατομ. κε παραπαν—ενο το τρίτον το κβαρταλ έβγαλαν 11 εκατομίρια· αργότερα εκατίθασενατο σε 15 εκατομ. κε ανεφ ατο υζζε ι ραπότνικι τι Σελμασσ τι Ροστοφι επίζμοναν σο προιγόμενον τον αριθμον, υπολογίζοντας να πέρνε παραπαν μέταλον κε ρρέτστας, παρόλον ότι κ' έπορον να εδγένε αποφκα απο πρόγραμμαν πυ να εν παραπαν ασα 17 εκατομ. ρυθλίον.

Επαναλαμβάνο ότι εμιας πέρομε ριμαντικά τέμπια τι ανάπτυκισις τι νικοκiriύ-εμυν σο τέταρτον το κβαρταλ. Λογοχάριν πέρομε 37 πρατσέντια τι χρονιάτικις γενικις πρατύκισιας τι διομιχανιάς, κε σο θεμελιόδικον (καπιτάλι) χτίσιμον εδγεν κάμποςον παραπαν, επειδι ι καθιστέρισι ράφτο το έργον αναγκάζμας να ταμαμέδομε ενίνο ντο επέμνεν οπισ, με τον λογαριαζμον να εποφελίομεσ όλια εκίνα τα ρρέτστας, ντο εδόχταν για το θεμελιόδικον το χτίσιμον.

Εμπροστάμυν ρτεκ το πρόδλιμαν να ρπίρομε 4,5 εκατομίρια εχτάρια κε να ρκόνομε ζιαπ 5 εκατομ. εχτάρια, να εφτάμε ζαγατόφκαν τεράστια ποσα κοκιν κε αγροτικά πρότα ιλιχα.

Κε ίσα-ίσα γιαιατο έχομε χρέος με τον πλέον αποφασιστικον τρόπον να δίγομε απόκρυσιν σα οπορτυνιστικά απόπιρας να σιντομέφκυνταν τα πλάνος τι βιομηχανίας-εμυν, τι θεμελιόδικυ χτισίματος, τι αγροτικυ νικοχιρίυ.

Βέθεα, δελεαστικον (σαπλαζνίτελνο) εν για κάμποςυ χαζιάισθενικυς-εμυν να απομένε σο επίπεδον τι τρίτυ κβαρταλι γιάχοτ κιάλο χαμελα πα—επορόμε να κιδιανέφκυμε σο σαμοτιοκ, κ'εν φόθος ότι θ'αρχινυν να χτυπ ζνε-μας για το κ' εχτελεσαμε το πρόγραμαν κ.α.

Αλόμος κι θα έμεσ πολυσεδικο αν έστεκαμε σε τιότον άπεισιν. Σέμας—σο σεθεικον το νικοχιρίον-εμυν—κ' εν στίμυλ για καζάνεμαν, το οπίον ανανκαζ τον καπιταλιστιν να χτιπίετε άμον θερίον για το κάθε πρατσέντον κέρδυς. Σέμας τιότον πράμαν κ' εν κε γιατατο τα εντατικα (ναπριαζζόνιε) τέμπια ίνε το απαρέτιτον ι υσλόδια για να ανανκάζομε το νικοχιρίον-εμυν να προχορα κιάλο αγλίγορα, για να λιχβιταρίζομε τα κάθε ίδυς τα σαμοτιότηζνι διαθέσις, για να κατορθόνομε κιάλο ενεργητικον αγόναν για τιν ανάπτυκισιν τι νικοχιρίυ-εμυν.

Αλόμος πρεπ ιζιπ απαρχισ να λέγομε, ότι τα τέμπια-μυν θα εν ανάνκι να πραγματοποιπίουνταν ένακσαι διαφορετικα, παρόσον εγίνυτον σιν πραχτικιν ενορίτερα. Να κόφτομε κε ρύζομε με απλον αγιτάτσειαν, με σινθίματα γιάχοτ με πίεσιν τι κινις γνώμισ απαν σο έναν γιάχοτ σο άλο το κινωτικον τιν οργάνοσιν—κι θα εν αρκετον. Ατόρα το πλέον βασικον εν—να εβρίετε πραχτικον λίσι τι ζιτίματος: πός να εφτάμε να ενδιαφέρκετε

ίλικα το καθέναν το νικοκιριακον ι οργάνοσι, ο καθένας εργάτες, ο καθένας κολχόζνικος σα αποτελέζματα τι δουλίαν-ατ, πός να βάλομε το ίλικον το ενδιαφέρον όστε να εκσιπιρετα να αγλιγορεβ τα τέμνια τι χτισίματος-εμνν. Αδακα κράτι ι υσία τι ζιτίματος.

Ο λόγος γίνετε όχι για νέον ζίνθιμαν, αλα για το πρακτικον τιν οργάνοσιν τ' ατινεθι τι ενδιαφέροντος. Το ζιτίμαν για το χοζραστίζοτ, το ζιτίμαν για το κατεφθιαν κε για το προοδεφτικόν τιν αποκοπιν, τα εκς „υελόβιας“ ντο έβαλεν εμπροστα ο ς. Στάλιν, δίγνε τιν απάντι-σιν, με πίον τρόπον ατο θα κατορθύτε.

Ενοίτε, πος ζίνχρονα με το δινάμομαν τι ίλικυ ενδιαφέροντος έχομε χρέος να καθοδιγύμε πολςσεβικα, να απετύμε εφθίνιν για τιν εχτέλεσιν τ' αφτονον νιάχοτ τ' αλονον τι νικοκιριακον προβλιμάτου, έχομε χρέος όπος κε προιγυμένος, κε ακόμαν σε μεγαλύτερον βαθμον, να οργάνόνομε τα μάζας ολόγερα σιν εχτέλεσιν αφτονον τον προβλιμάτου, έχομε χρέος κιάλο πλατέα να αναπτίζομε τιν σοσιαλιστικιν άμιλαν κε το μαχιτικον τιν κίνισιν—στιβαρα να πραγματοποιύμε σιν πραχτικιν τιν οργάνοσιν τον μαζον σον αγόναν για ανότερα τέμνια, για απαντιτικα πλάνυς σα επιχιρίσις, σα κολχόζια, πάντυ όπου δυλέβομε.

Σα χοζραστίζότνι μαχιτικα πριγάτας, σα βστρετςνοσμένι πλάνυς εκφράσκυνταν ιδιέτερα χαρακτηριστικα τα δύο μερόδες τι ζιτίματος: ας έναν το μέρος το ίλικοι ενθάρινει (παασρενιε), το ίλικον το ενδιαφέρον, κε ανάλο το μέρος—ι οργάνοσι τι μαχιτικισ κίνισις, τι άμς

λας, τι κομμουνιστικis σχέσιs με τιν δουλίαν. Εμαs ατόρα χριάσσετε-μαs με διπλον ελκτικον δίναμι να εκόνομε τζιπ ιπσιλα (απαν σο ρασιιν) το νικοκιρίον-εμυν.

Εχομε χρέοs να εφτάμε τεράστιον δουλίαν για να πραγματοποιίμε παραπέρα τα υποδίκσιs τι s. Στάλιν για τα ζιτίματα τι οργάνοσιs τι δουλίασ, για τιν ισχόριsin τι χοζραστζοτι, κε δουλέβοντας με νέον τρόπον να κατορθόνομε όχι προσορινα γιάχοτ φενομενικα επιτιχίας, αλα να οργανόνομε το ριστιματικον τιν άφκσιsin τι νικοκιρίν-εμυν με τέμπια, πυ ι ίδιι επροξδιόρ-τσαμε.

II. ΝΑ ΕΜΦΙΤΕΦΚΕΤΕ ΚΕ ΝΑ ΔΙΝΑΜΟΝ ΤΟ ΧΟΖΡΑΣΤΖΟΤ

Σχέτικα με το χοζραστζοτ ε ίκαμε τα πρότα φοβετζάρκα ποδαρέας. Το πρότον το ειαπ τι δυναμοματι τι χοζραστζοτι ένκιτε εν πρώτιs σο να τελιόνομε με τον αφοματιζμον σο δόξιμον πιστόσειον σο νικοκιρίον-εμυν, το οπίον εδίγανεν σο εκσιs, ότι οδίνγμε παράδες όχι για τα ακσίασ (τσένοστι) ντο έβγεναν σιν πραγματικó-τιταν, αλα αντίκρι σον πλάνον κε κάποτε τι κάκυ. Το δέφτερον το πρόβλιμαν έτον, να καθορίσκυν-ταν ταγαθόρνη σχέσιs ανάμεσα σα επιχιρίσιs, με σιμφο-νιτικον να καθορίσσετε το αμιθέον κοντρολ ανάμεσα σα επιχιρίσιs. Μολονότι σχετικα με τατο επίκαμε μόνον τα πρότα ποδαρέας, υζζε έχομε μερικα αποτελέζματα. ΛΔογοχάριν: τιν άνικσιν, ονταν το πρόγγραμαν-εμυν εχτε-μίυτον, απαν αφκα, 73 τα εκατον, εδίναμε χριματικα έσα 113 τα εκατον αντίκρι σον πλάνον, διλαδι επί-

στοναμε το πραγματικόν τιν παραγογιν εναμπε φοραν παραπαν απότι εχριάσκυτον για τιν παραγογιν. Ατόρα σο τελεφετέον το κβαρταλ έχομε αντίθετον καρτίναν: ονταν εχτελίετε το πλάνον, απάν-αφρα 80 τα εκατον, ι πάνκα δι μόνον 73 τα εκατον ασα χρίματα ντο αναλογυν κατα κε τον πλάνον. Κε άνεφ ατο, τιν άνικισιν έργεθαν σο πλέρομαν τι ζαρπλάτας, ένο ατόρα οσάν προς κ'έχομε παράπονα. Αιο για περισον φοραν υπογραμίζ, ντό τεράστιον εκσιγιαντικον (οζτοροβλιαγιυτζυγι) ρόλον ίχαν τα μεροπριάτιας, ντο εφαρμόσταν ασο κόμαν για το δινάμομαν τι χοζραστζοτι.

Ατα σιμεν, ότι μολονότι ι δουλία εάτο τον κλάδον κ'εν τέλιον, τα νικοκριακα οργανόσις-εμυν επόρεσαν να κατορθόνε κιάλο ικονομικότερα να εκσοδέφκυνταν τα ερέτςτθας, επόρεσαν να κατορθόνε όστε κιάλο αγλίγορα να γίνετε ο γίρος-ατυν, εκατόρθοσαν να τελιόνε με το όχι ορθον τιν σχέσιν με τα χρίματα.

Σο είστιμαν τι συμφωνιτικον επέρασεν όχι μόνον ι διομηχανία, αλα κε τα άλα κλάδου τι νικοκίριυ, κε ατο πριν απόλα ίχεν τον αντίχτυπον αθε σο καλύτερον τιν οργανοσιν τι εφοδιαζμυ. Αλδμος αδακα σιν υσίαν εγένταν πολα ολιγότερα, παρα σο καλιτέρεμαν τι δοσιματι πιστόσειον, επιδι έχομε έναν ζορον παραβιάσις κε τιπικα σχέσις με τα συμφωνιτικα. Επορούμε να φέρυμε ατελίοτα παραδύγματα προς εβγένε εκς ασα συμφωνιτικα, παραδύγματα για το ανέφθινον απέναντι σα συμφωνιτικα. Ατο, θέθεα, φερ πάρα πολα μεγάλον θλάβιν σο έργον τι δυναμοματι τι νικοκίριυ-εμυν

Δίο μίνας εμπροστα ι κιβέρνισι επίκεν νέον βίμαν σο έργον τι δυναμόματος τι χοζραστζοτι κε

αυτο το βίμαν ένκιτε σο εκεις, ότι ι ένοσι (οργετ ένιε), το τρεστ καθος κε ι επιχίρισι σχηματίζνε τ'αυνέτερον μέσα κικλοφορίας (απαρότνιε ερέστθα) σε λογαριαζμον τι κσεχορίζματος μεσον ασο Γοσπανκ, το οπίον επίστοσεν ατα τα οργάνοσι. Κε αυτα τα μέσα εβρίοντανσιν διάθεσιν τι ένοσις, τι τρεστι, τι επιχίρισι, κε τα κέρδι ν ο μαζέφκονταν σιν θάσιν τι κικλοφορίας αφτονον του μέσοι, σιν θάσιν τι καλύτερις εργασις τι επιχίρισι, θα επορουν να δόχκουν αν για το θεμελιωδκον χτίσιμον κε για έναν σιριν αλα ανάνκας τι ίδιαις τι επιχίρισις. Ο ρόλος τι πάνκας εν να πιστον μόνον τα σεζόνι κε κάπια αλα ανάνκας τι επιχίρισις.

Αλδμος, το κεντρολ με το ρύπλιν απο μέρος τι πάνκας: απιμεν σε ισχιν, επιδι το καθέναν ι επιχίρισι, το καθέναν ι ένοσι θα εν ανάνκι να πάλι σιν πάνκαν για τιν πίστοσιν, επιδι κεντι τ'αυνεθι ερέστθας δόχκουνταν-ατο ελάχιστα(μινιμουμ). Κε ι πάνκας, για να δι εμπρόθεζμον ζύταν, εν υποχρεον να εφτάι προβέρκαν, αν το νικοκιριακον ι οργάνοσι γιάχοι ι επιχίρισι εχτελα τα σιμφωνιτικά-θε, αν εν ικανον να πλερον σιν προθεζμίαν κατα κε τα υποχρεόσις-αθε, πός πλερον τιν υποχρεόσιν-αθε σιν πάνκαν, διλ. σιν υσίαν κατα κε τιν κατάστάσιν τι νικοκιρίυ να καθοριζ τιν ικανότιταν-αθε για πίστοσιν

Γιατατο, το ισοζύγιον (παλανς) τι επιχίρισις θα εν το βασικον τοχυμέντον—πλάι με το προμφινπλαν—το οπίον έχνε χρέος να εκσέρνε κε ι χαζιάισθενικι-εμου, κε ι κοματικι κε προφρογιώζνικι καθοδιγιτε σε επιχίρισις. Ενο ατόρα τα σιριθιζμένα ι δουλία γίνετε αετς' ονταν έρτε ο τιρέκτορας σιν πάνκαν για χρηματικον ίζτιμαν, σιν υσίαν τι δουλιαις όχι ατος, αλα ο πυχάλτερας

εφτάει όλια τα ομιλία για τατα τα ζιτίματα, ενο ο
τιρέκτορας μόνον „εθρίετε ζον παρον“. Ατο πυθεν κι
γιαραεθ κε με τατο να σιμφιλιώμες κ'επορούμε.

Ατόρα πρεπ να αναγκάζομε τι χαζιάιστθενικυς-εμυν
καθεαφτυ να καταγίνοντε με το χριματικον ζιτίμαν, κε
θα εν ανάνκι υποχρεοτικα να κατορθόνομε, όστε εκίνος
ο χαζιάιστθενικον πυ λογαριαζ να απομεν ζιν δυλίαν
ζο νικοκίριον—να επορι κε λογαριαζ τον γίρον τι νικο-
κίριυ-ατ κε όχι μόνον για το σιμερνον τιν ιμέραν, όχι
μόνον ζο τρίμινον κε ζο χρονιάτικον το ραζρεζ, αλα
να έχι λογαριαζμον ζα πία ιμέρας πρεπ να εςς πλιρο-
μας, όστε να καταστρον το νικοκίριακο-ικονομικον πλά-
νον-ατ κε να επορι να μανεθραρ, για να εκσασφαλιζ
το κανονικον τιν πορίαν τι παραγογισ. Πρεπ να κατορ-
θόνομε να αναγκάζομε τι χαζιάιστθενικυς-εμυν να δυλέθνε
αετς, όστε ι επιχίρισι να δι κέρδι. Κε επιτέλυς πρεπ
να δάλομε αετς τιν δυλίαν, όστε ζε οπιονδίποτε κερον
να έχομε τιν καρτίαν τι νικοκίριακις κε τι ικονομικισ
τι κατάστασις.

Ιδιέτερα πρεπ ζα τζιπ ζυμα τα ιμέρες να ανα-
γκάζομε τι επιχίρισις να καταγίνοντε με τα απαρότνι
στρέτςτθας-ατυν. Απο 1-ι τι νοεθρίυ τα επιχίρισις
περυν ζε νέον παριάτχαν φινανσίροθανιας.

Απο 1-ι τι νοεθρίυ πρεπ να ζυν με τάτινέτερα
τα απαρότνι στρέτςτθας.

Τα ζιτίματα τι χοζραστζοτι αφορουν επίσις κε τα
κοπερατιθικα κε εμπορικα οργανόσις-εμυν, το ζοσιαλιςτι-
κον το ζέκτορ ζο αγροτικον νικοκίριον.

Το ζιτίμαν για το να εμφιτέφικεε κε να
δυναμύτε το χοζραστζοτι αποπαν υς αφκα, για το

να κατορθύνταν όσον επορευν παραπάν κατεφθίαν εβιαζ κε συμφωνιτικα ανάμεσα σα επιχιρίσις κε κατότερα οργα- νόσις άμεσα — απομεν για πρόβλιμαν-εμυν. Εχομε χρέος να κατορθόνομε όστε το χοζραστζοτ, να μι γρι- θον κε απομεν κάπυ σα κραεδοί τα ενόσις, αλα να πάι πραγματικα υς τιν επιχιρίσιν, υς το τσεχ, υς το χοζ- ραστζότνι τιν πριγάταν· να μι απομεν σιν ένοσιν τι Κραισογιυζι, αλα να πάι υς το Ραισογιυζ, υς το μα- γαζιν, υς το τελεφτέον τιν χαλκιαν τι εμπορικυ δι- χτί-εμυν.

Σον κερόν-αθε έσαν ομιλίαις, ότι τα μέτρα για το δινάμομαν τι χοζραστζοτι εν δουλία, το οπίον αδιναιτζ, γιάχοτ ακόμαν εν κε εχθρικον σα πλανοτεριαζμένον το νικοχιρίον-μυν.

Κάμποσι χοζιάιστθενικι, πυ αποπερ ασιν περσίν-ατυν εφογύσαν το χοζραστζοτ — επιδι ατο απετα απατυνυς περισσότερα γνώσις κε περισσότερον εγρικοςίνιαν να δουλέδνε —, πυ κ'εθέλναν να εφαρμόζνε το χοζραστζοτ, επρο- φασίζκυσαν ότι ι εφαρμογι τι χοζραστζότνι εχέσειον θα διασπαν το πλανοτεριαζέμαν σα νικοχιρίον-μυν.

Ατόρα όλοσδιόλυ ολοφάνερον εν όλεν ι ανοισία αφτονον τον επιχιριμάτον.

Όλοσδιόλυ ολοφάνερον εν, ότι ίσα-ίσα σιν βά- σιν τι χοζραστζοτι έχομε υζξε τα επιτιχίας κε το δινάμομαν τι καθεαφτυ κε όχι τι χαρτένιας τι πλανοτεριαζέμενις τι αρχις (νατςάλο) Ατο εν ολο- φάνερον κε σα ζιτίματα τί ικονομικον, τι εφοδιαζέμυ κε ε'άλα τα κλάδυς.

Όλοσδιόλυ ολοφάνερον εν, ότι σο αποτέλεζεμαν τι μετασχιματιζέμυ τι τεχνικις πάζας-εμυν, σο αποτέλεζεμαν

τι δυναμόματος ολονυ τι νικοκίριυ-έμυν, τι μετάσχιματιζμυ τι αγροτικυ νικοκίριυ σιν θάσιν τι σοβοζσίον κε κολοχοζσίον, εμς έχυμε αμέτροιτον μεγάλομαν τι πλανοτεριαζμένις αρχις σο νικοκίριον-εμυν, κε εν αστίον να νυιζ κε να ομιλα κανις, ότι το χοζραστζότ επορι κάπος να εμποδιζ τιν πλανίροβανιαν τι νικοκίριυ-εμυν.

Απεναντίας το χοζραστζοτ δυναμόνιατο.

III ΜΕΤΑΣΧΙΜΑΤΙΕΤΕ Ι ΖΑΡΠΛΑΤΑ

Ολοσδιόλυ ολοφάνερον εν, ότι μονον ζον δρόμον τι ριζικυ μετασχιματιζμυ τι ζαρπλάτας επορούμε να τελιόνομε με τιν υραβνίλοφκαν, κε σινεπύμενα (σλέτοβατελνο) ατο εν το μοναδικον ο δρόμος να τελιόνομε με τιν απεζλίτζκαν κε το τεχούστζεστ. Ι μεταριθμει τι ζαρπλάτας, πυ ατόρα εφαρμόσσετε, σιν υσίαν, σε τρία αποφασιστικα κλάδυς τι νικοκίριυ—σο σιδεροδρομικον τράνσπορτ, σο μεταλυργικον κε σι καρβονι τι διομιχανίαν—πριν απόλα εκσασφαλιζ ζιμαντικον άφκισιςιν τι ζαρπλάτας τ'εργατίον ζ'αφτα τα κλάδυς. Σα εργοζάσια τι ένοσις „Σταλ“ το περίσεμαν τι ζαρπλάτας για το πρότον ραζριατ εν απαν-αφκα: άσο 2 ρ. 50καπ. —2ρ. 70κ. υς 3ρ. 50κ. διλ. απαν αφκα ι ζαρπλάτα σο πρότον το ραζριατ περισεθ 40 τα εκατον. Για το 3-ον το ραζριατ περισεθ ασα 6 υς τα 13 ρύβια διλ. δύο φορας. Ατο εν πολα σοβαρον περίσεμαν. Τιύτα περισεθμάτα τι ζαρπλάτας επι κάμποσα χρόνια κ'έκσεραμε σιν διομιχανίαν-εμυν.

Κι ομιλο για τα καπιταλιστικα κράτι, όπου ατόρα γίνετε τ' οκσοπις παραβαλόμενον με τ' εμας.

Ἐκσον ατο, γίνετε σοβαρον, *μεγάλου περίεβμάν* — διπλάσιαζμαν — για τα ιδικεβμένα στελέχι κε σημαντικα ολιγότερον περίεβμαν για τι εκσιπιρετόν ας — για τι προσορινυς κε τα κατότερα ραζριάτια.

Κε επιτέλως εφαρμόσσετε το κατεφθίαν το προοδεφτικον ι αποκόπι, διλαδι για να ομιλούμε απλα ο εργάτες περ οριζμένον ποσον χρίματα για το καθέναν τιν μονάδαν τι προτύκσιας ντο έβγαλεν σο ετανοκ γιάχοτ σο αγρεγάτνατ κε σο μεταλουργιακον τιν βιομηχανίαν σο πρότον τρίτον τι ζατάνιας εν έναν πληρομιν για τιν μονάδαν τι προτύκσιας, σο δέφτερον τρίτον τι ζατάνιας ο εργάτες περ ανιπσομένον πληρομιν για τιν μονάδαν τι προτύκσιας, κε σο τρίτον κιάλο ανότερον κε για το όσον εδύλεπσεν παραπαν ασιν ζατάνιαν ακόμαν κιάλο απότομα ανιπσύτε ι πληρομιν για τιν μονάδαν τι προτύκσιας ντο έβγαλεν.

Ντάγνα θα ίνε τα αποτελέζματα; Εν πρώτις ι εργατ όχι μόνον κε θα φέβνε ας' ατα τα βασικα κλάδυς τι βιομηχανίας, αλα, απεναντίας θα προσελκίσκυνταν σ' αφτα, θα τοπλαέφκυνταν τα προτιζνα τα παλέα στελέχι αφτονον τον κλάδον τι βιομηχανίας, διλαδι θα τελιον το τεκυτόξεστ τι εργατικις δυναμις. Εκ δεφτέρυ, θα έχομε το ενδιαφέρον τι ιδικεβμένυ εργάτα σιν εργασιαν-ατ, θα έχομε τιν τάσιν τι ολιγότερον ιδικεβμένυ να φροντίζ να εκσισύτε με τον περισότερον ιδικεβμένον κε θα τελιόνομε με τιν υραβνίλοφχαν.

Κ' επεκι θα δυναμον το ενδιαφέρον, το ιλικον το ενδιαφέρον τ' εργατίον σα αποτελέζματα τι δουλίαν-ατ, κε γιατατο θα εβγεν ασιν

μῆξεν ι απεξλίτςκα, επιδι ο εργάτες κι θα θελ νά ρύζιατον τιχέον ζτανοκ, όπου κ' εν γνωστον πόσον δουλιαν θα εβγαλ. Θα φροντιζ να φιλατ το ζτανοκ κε το αγρεγάτνατ σε τάκσιν για να εβγαλ σο μάκσιμουμ προτύκσιαν κε με αφτο τον τρόπον να περισεθ τιν απολαβίν-ατ.

Σα αποφάσις για τιν ζαρπλάταν εδρέυνταν δύο κιάλα υσιόδικα πόνκτια.

Το πρότον πυνκτ λεί, ότι ι ζκάρτα κι πλερύτε κε ότι τα ζτασίματα, για τα οπία φτέχτις εν ο εργάτες, κι πλερόνταν, κε σα ζτασίματα, για τα οπία φτέγγε τα επιχιρίσις, δόχκετε πλερομι τ' ιμπσον γιάχοτ τα $\frac{2}{3}$ τι ζτάφκας.

Ελέπετεν, πός πλάι με το αποφασιστικον τιν ανίπςοσιν τι ζαρπλάτας, με τιν παροχιν δυνατότητας σον καθέναν εργάτεν να κερδιζ παραπαν — ο νόμον για τιν ζαρπλάταν δι ζτιβαρα ράμκας απέναντι ζον καθέναν πυ κι θελ να δουλεβ, πυ κ' εγρικα να δουλεβ, πυ κ' επςέθεν σιν δουλιαν αετς, όπος απετίτε για τον προλετάριον τι ζοσιαλιστικις χόρας, πυ έβαλεν το πρόδλιμαν — να εφταν κε εμπροδιαθεν σο τεχνικο-ικονομικον το επίπεδαν τον καπιταλιστικον κόζμον.

Το ζίτιμαν τι περαζματι σε νέον ζίστιμαν πλερομις τι εργασίας εν δουλιαν πολα δίςκολον, κε δουλία πυ απετα τεράστιον πραχτικον εργασίαν. Ακόμαν κε σιν εφαρμογιν τι απλομένις απόφασις τι ΑΣΔΝ (Ανότερου Σοβετ τι Λαικου Νικοκίριύ-ΒΣΗΧ) κε τι ΠΚΣΠΣ (Πανσιδεζμικου Κεντρικου Σοβετ τι Προφςογιυζίον ΒΪΣΠ) για τιν ζαρπλάταν σο καρβον κε σο μέταλον τιχένε σα πρότα τα θίματα έναν ζιριν παρεκσιγίσις, έναν ζιριν

φράκτια όχι ορθίς εφαρμογίς αφτον τον αποφάσειον. Λογοχάριν, παρόλον το κατιγοριματικον τιν ιπόδικειν για να περυν σα βασικα τα τσέχια σιν αποκοπιν—τα επιχιρίσις πάγνε απαν σ' ατο το δρόμον πολα φοβετζαρχα, πολα αναποφάσιστα. Πολα ακσιοπερίεργον εν πός το εργοστάσιον ονόματος τι ς. Αντρέεφ εδοκίμασεν να σχολιαζ τιν απόφασιν τι Κ Ε για τιν πλιρομιν τι δουλίης σο προοδεφτικον τιν αποκοπιν απαν. Αποφάσιξαν, ότι επιδι τα ζατάνιας αλάζνε σε κάθε κβαρταλ, κε περισεβ ι προτύκσια-μυν, γιατατο χριάςσκετε σε κάθε κβαρταλ να αναθεορίετε ι πλιρομι με αποκοπιν αντίστιχα με το περίσεβμαν τι ζατάνιας..

Σιν υσίαν τι δουλίης, με μόνον ατο διασπαν αφτο καθεαφτο ι υσία, αφτο καθεαφτο ι ιδέα τι προοδεφτικίς αποκοπίς. Επιδι εβγεν, ότι περισεβ το έβγαλμαν τι προτύκσιας, κε με αντίστιχον τρόπον αναθεορίετε ι εχτιμισι σιν τόπκων τι μετάλυ ασο μαρτένοφσκι πέτσκον κε ι απολαβι τ' εργάτε ακομαν το ίδιον, τεμιακ ο εργάτες σε κανέναν βαθμον κ' εν ιλικα ενδιαφερόμενος σιν άφκισιν τι προτύκσιας.

Ατα τα λάθι κε τα εκσυκλύκια λέγνε ότι πρεπ να δόχκετε εκσερετικον προσοχι σα ζιτίματα τι μετασχιματιζμο τι ζαρπλάτας.

Πολιτικα τζιπ σοστον εν, ότι ο μετασχιματιζμος τι ζαρπλάτας εφαρμόδσκετε σε πρότον σιραν σα αποφασιστικα κλάδυς τι νικοκιρίν, επιδι εν επαρέτιτον να σίρχυνταν εμπρι το καρβον, το μέταλον, το σιδεδροδρομικον το τράνσπορτ, τα οπία αντίκρι σιν γραμιν τι κόματος-εμυν σο ζίτιμαν τι πλιρομίς επέμναν οπισ.

Εκί, ατυχα έχομε χρέος να τοπλάεδομε τα πλέον
κεβμένα τα στελέχι, εκί πρεπ να κατορθόνομε το
εγαλίτερον τιν σταθερότιταν-ατυν, προτ' απόλα, κε ος
τέλος να λιχδιταρίζομε τιν υραβνίλοφχαν κε τιν
τεζλίτζχαν.

Εν ολοφάνερον, ότι ε' άλα τα κλάδους τι βιομιχα-
κς πα, κε σα καθαέναν κσεχοριστον επιχίρισιν πα
ορόμε να προσαρμόζομε (πριμενιατ) εκίνο τιν υσίαν
νικοχιριακίς πολιτικίς, το οπίον έμπέσεν ειν μετα-
ργίαν κε εο καρβον—αλόμος μόνον με έναν πολα
μόδοικον περιοριζμον, ότι εφόσον κ'εν απόφασι
κέντρον, εκίς κί διαθέτομε συμπληροματικα
όντια να είρομε έμπρο τιν ζαρπλάταν, να πλερο-
με τιν προοδεφτικότηταν (προνοβερίβια), γιάχοτ
εφτάμε κάτιον οπιονδίοτε αντίε οζιν τι φο-
τι ζαρπλάτας. Σα εινόρια τι μινκινίον-εμυν, ειν
εκίνον τι συμπληροματικον ρεζύρσον, τα οπία δίγνε-
ε αντίε οζι τι παραγογικότιτας τι δουλίας κε το εφαρ-
ζόμενον ε ικονομία, εκίς έχομε χρέος κε επορούμε
βάσιν τι προοδεφτικίς αποκοπίς να εφαρμόζομε τον
ετασχιματιζμον τι ζαρπλάτας ε' αφτα τα κλάδους πα,
όμοις έχομε χρέος να εφαρμόζοματο καλονυνιζμένα,
ε επεξεργάσκουμε-άτο εαβαρα, χορίς να εφτάμε
αφρόμιαλα κε λανθαζμένα θίματα ε' ατο το τζιπ
όδοικον το ζίτιμαν τι δουλίας τι κάθε επιχίρισίς.

Πρεπ πάραπολα πλατέα να εκειγίετε εον καθαέναν
άτεν ε σημασία τον μέτρον για τον μετασχιματιζμον
ζαρπλάτας, ε σημασίαν τον μέτρον, πυ έχνε τερά-
ον σημασίαν για να καλιτερεθ ε δουλία τι παραγογίς,
για να καλιτερεθ το ιλικον ε κατάστασι τον ιδίον

τ' εργατίον, επιδι ατα τὰ μετρα εκσασφαλίζνε το απότομον τιν ανίπρσιν τι ιλικις κατάστεις τ' εκινυ τ' εργάτα, πυ πραγματικα εγρικα κε θελ να δουλεθ.

Επις εν απαρέτιτοί να εκσασφαλίετε το ριστιματικον κε το καθιμερονον το υτζοτ τι βίραποτκας κε ι ζάραποτκα τι καθιμερος κσεχοριστυ εργάτα, όστε ο καθένας να εκσερ το αποτελέζμαν τι δουλίης-ατ. Αφτο το απλον το μισοτέχνικον το μέτρον εςσ ατόρα ριν επιχίριςιν όχι ολιγότερον ριμασίαν ασο υτζοτ τι δουλίης ρα κολχόζια. Επιδι μόνον με αφτο τιν υςλόδιαν θα φένετε ι ριμασία τι ρεφόρμας (μεταρίθμισις) τι ζαρπλάτας για ριν παραγογιν. Εν απαρέτιτον να περάνομε ιδιέτερον καρπάνιαν πρθερ-κας τι υτζοτ τι δουλίης κε τι ενγραφισ τι ζάραποτκας ρον καθαίναν εργάτην.

Πρεπ ι τάκσι τι πλερομιας τι ιδικον (επεταριαλιστ) ριν υσίαν τι δουλίης να εμπεν ρε άμεσον ρίνδεσιν με τα αποτελέζματα τι δουλίης-ατ, τι δουλίης τ' εκινεθι τι υτζάστκας, όπου ο ένας γιάχοτ ο άλλος ο ιδικον δουλεθ, κε ατο πα επις εν απαρέτιτοί, απόλιτα ροστον μέτρον.

Εντάραν με τ' ατο, πρεπ όλεν το νέον ριστιμαν τι ζαρπλάτας τσιπ απαρχις να ρινδιάςςκετε άμεσα με τιν μαχιτικότηιαν κε τιν ροσιαλιστικιν άμιλαν.

Επιδι εν ροστον, όστε εκίνος πυ καλίον δουλεθ, πυ κιάλο μαχιτικα δουλεθ, πυ πάι πρότος ριν άμιλαν εκίνος πα θα περ το ανότερον τιν ζαρπλάταν κε θα εςσ το καλίτερον το ιλικον τιν εκσασφαλίςιν.

Τα προφρονιύζια πρεπ ατόρα αμέσος, χωρίς να ανα-
να, να θάλνε σιν βάσιν τι δουλίαν-των τα ζιτίματα
αρπλάτας, το πρόβλημα τι πραχτικis εφαρμογis
του τι πάρα πολλα πολύπλοκου κε πάρα πολλα υπέ-
ρο ζιτίματος. Πρεπ να λέγομε ότι τα κομματικά κε
κομματικά οργανόσις ε' ατο το ζιτίμαν υς οσίμερον φέρ-
αν όλος διάλυ ατέριαστα. Για παράδειγμαν θα λέ-
με ότι τα κομ. επιτροπας τι εργοστασίαν Σουλιν κε
Βέεφσκι, αφυ εξιζίτισαν τιν απόφασιν τι ΑΣΔΝ κε τι
ΕΠ αντίγραψαν-ατο κατα γράμαν σα αποφάσις-ατων
κε τατο εκαθισίχασαν. Εκίνα τα προτάσις, τα οπία
κε τι κρίει τα οργανόσις-εμου κ' επορον επίσις να
υπιόνε-μας.

Τα προφρονιύζια πρεπ να γιρίζνε το πρό-
βλη-ατων σα ζιτίματα τι ζαοπλάτας, επειδι ατο
ρα εν το μαχιτικου το πρόβλημα-ατων, το πρό-
βλη-ατων, που ατιν έχνε χρέος να θυθον το κόμμα κε τα
κομματικά οργανόσις να λίναιο.

Βέεσα με μόνου τον μετασχηματισμον τι ζαρπλά-
μα μόνου τιν αλαγιν τι χρηματικis πλερομισ κ'επο-
να εκσαντλόμε το ζιτίμαν εν απαρέτιου να εφαρ-
με ακόμαν κάμποσα μέτρα, εν σο έργον τι καλι-
ματος τι εφοδιάζμου εν σιν καλιτέρεπσις τι βιοτικου
οβόι) υσλόδιον, για να εκσασφαλίζομε τιν απετανό-
μα, σο οπίου να μι εβρίετε τεκυτόζεστ, σο οπίου να
εστε το ενδιαφέρον τ' εργατίου σιν δουλίαν σο δε-
νον τιν επιχίρισις, σο δεδομένον το ραγιου, σο δεδο-
μεν τιν πολιτίαν. Χος ατόρα τα κολχόζια κε τα
κρίσις το καθέναν ολίγον αμον σιν σο μέρος-αθε.

Τελεφτέα εντάμοσα ίναν εργάτεν τι Δένινσκι εργο-
στασίω—ιδικεθμένον, κάτροβι εργάτεν—ο οπίος έναν χρό-
νον εμπροστα εκσέβεν ασο εργοστάσιον κε δουλεβ οσαν
ένας ασι καθοδιγίτας πρίγοροτνι κολχοζι κε εν εφχαρι-
στιμένος με τιν τίχιν-ατ. Για το κολχοζ, το ιδικεθμένον
ι δίναμι, το μορφοτικον ι δίναμι—ο προλετάριον πυ επέ-
ρασεν το σκολίον τι πολιτιανις τι ζοις—εν μεγάλον
απόκτισι κε το κολχοζ φροντιζ να σιρ κε περ τιύτα
στελέχι.

Πρεπ σοβαρα να δουλέβομε απαν σιν ζαρπλάταν,
εμ απαν σα μορφοτικα σα βιοτικα κε σε κάθε ίδος άλλα
σιμία τι εκσιπιδέτισις τ' εργατίον, να διμιουργίτε απστα-
νόφκα, το οπίον να εκσασφαλιζ όστε να διαφιλάγουνταν
τα στελέχι σιν επιχίρισιν κε να ανιπσύτε ι παραγογι-
κότιτα τι δουλίας.

Σχετικα με τατο, έναν ασα βασικότερα ζιτίματα
εν το ζίτιμαν τ' εφοδιαζμυ τ' εργατίον. Κε μάλι-
στα όχι απόσον ο εφοδιαζμος με βιομηχανικα εμπορέδ-
ματα όσον με τρόφιμα, επιδι ατο έν έναν ασα μέρι, όπου
κι σιφτάνομε να ικανοπιύμε τα μεγαλόμενα τα ανάνκας
τ' εργατίον. Γιατατο θέλο να σταματο σιν κατάστασιν
κε σιν δουλίαν τι κολχοζίον κε τι σοβχοζίον, σο αγρο-
τικον νικοχιρίον-εμυν, το οπίον εν ι πάζα τ' εφοδιαζμυ
τ' εργατίον με τρόφιμα, κε τι βιομηχανίας-εμυν με πρό-
τα ίλικα.

IV. ΤΟ ΟΡΓΑΝΟΤΙΚΟ ΝΙΚΟΚΙΡΙΑΚΟΝ ΔΙΝΑΜΟΜΑΝ ΤΙ ΚΟΛΧΟΖΙΟΝ

Εαν θα πέρομε το κρίνεμυν, κρίσιμπαγισ κολε-
χιβιζάτσιας, ετότε απαν σιν πέραν τι αγροτονικοχιριακον

όνου πυ τελιον επορούμε να εδγάλομε συμπεράζμαν, ότι
κολχόξια σιν βάσιν καταφέρονατο με το νικο-
ρίον αυτην. Απο εν, θέθεα, αποφασιστικον συμπεράζ-
ν, επιδι εαν έδγενεν το αντίθετον—ότι τα κολχόξια,
λέγομε, νικοκίρέφκυνταν χιρότερα ασο μονονικοκίρικον
τοκίριον, ετότες ενορίτερα γιάχουτ αργότερα θα ίχαμε
λαζμαν κε εδγάματα ασα κολχόξια.

Απεναντίας, οφέτος το γενικον ι προτιύκσια τι
ροτικυ νικοκίριυ σο κράι—θέθεα, όσαν αποτελέζμαν
τι εσοδιάς το οπίον επίσις έτον καλον—παραβαλό-
νον με το περσιζνον τον χρόνον εν απαν-αφκα κατα
παραπαν κε ίσος κε κατα $\frac{1}{2}$, διλαδι τα προιόντα
ο δι το κράινεμυν ίνε κατα $\frac{1}{3}$ γιάχουτ κατα $\frac{1}{2}$ πα-
παν ασα προιόντα τι περσιζνυ τι χρόνου. Τα λογαρια-
υς ντο εγένταν απαν-αφκα για το πόσον απομεν ζον
αλχόξινικον σε χρίμαν κε σε ίδος λέγνε, ότι θα γίνετε
ερίσεδμαν 80-90 τα εκατον, παραβαλόμενον με το
ερσιζνον τον χρόνον, διλαδι σχεδον διπλασιάζσζιετε
ο έσοδον τι κολχόξινικυ.

Πρεπ να λέγομε, πως μολονότι ατόρα τα ζιτιρα
οπλαέφταν σο κράι (τα κοκία ελονίςταν απαν-αφκα 90
οι εκατον) αλόμος, χορις αμφιβολίαν, επεμέναμε
μπις έναν κερου ζα τέμπια τι καμπάνιας τι υπόρ-
όας. Καθιστερούμε κι ατόρα πα ζα προπάσζνυ τα
ιτίας.

Σα κάμποζα ραγιόνια αρχίζνε ατόρα ζιν
πορην τι σιμονκονεζιον κε σο σκόςσιμον τι ζιαπι.
διέτερα σο θερσίλιν το μέρος τι κράι—σο Νότιο Διτικον—
εις έχομε τίποτον καρτίαν, οπόταν τα ραγιόνια πυ

έργασταν με τιν υπόρχαν τι σιτιρον κι καταφέρν
 με τάλα τα ζατάνιας, επιδι σε έναν ορισμένον
 εκουμυλιάσαν κάμπουσα νικοκίριακα προβλήματα.

Εαν, τιν θυλλαν τι κολχοζιον κε τι κο
 νικιον, πυ αμέτρητα εν καλίον σο περσιζνω
 χρόνον απαν, θα αποδίγοματο σε πρότον
 σο ότι ι εργατοιμέρα κε ι αποκοπι εμφι
 ατόρα σιν ζοιν τι κολχοζι, σιν σινέςθισιν
 θε κσεχοριστω κολχόζινιυ—ετότε τα βασικα
 κλόκια τι θυλίας τι κολχοζιον, εν απαρέτιτον
 απόλα, να αποδίγοματο σιν ανεγκοσινίαν να
 νύτε ι θυλία τι κολχοζιον. Σιν υσίαν, ι καθ
 τι κολχοζιον ατόρα οργανόνε τιν θυλίαν αετς, ό
 σο μονονικοκίρικον το νικοκίριον. Σο μονονικοκίρι
 νικοκίριον ι χερρετ σιν αρχιν εθέριζαν, κεπεκι ελ
 γιάχοτ εθεμονιάζαν (αντίστιχα με τα τρατίτσιας
 γιονε-ατυν), ιστερότερα επέραναν σιν σποραν, κεπ
 ζιαπ, διλαδι εδιμιουργίυτον το αναπόφευχτον σο
 κοκίρικον νικοκίριον ότσερετνοστ σιν θυλίαν.
 πα κ' επόρνευ να γίνετε το μονοκικοκίρικον το
 ριον, το οπίον ίσσειν έναν ζεβγαρ άλογα. Ατόρα
 γάλον το κολχοζ έχνε χρέος σίνχρονα εμ να θε
 εμ να αλονίζνε, εμ να θεμονιάζνε, εμ να κυβα
 κοκιν, εμ να χτίζνε σιλοσικα κυία, σβινάρνικα—
 έναν σιριν κιάλα μεγάλα προβλήματα. Διλαδι πρ
 εγκρικυ να τακσινομυ τ' ανθρωπες κε το ελχτικε
 δύναμιν, να οργανόνε το απλομένον το νικοκίριακα
 νον κε να εφαρμόζνατο σιν ζοιν. Πρεπ ανιχτα
 γομε, ότι πάρα πολλα κολχόζια εκατόρθοσε
 περύνε ασο ότσερετνοστ τι θυλίας, σο ορ

με σε οριζμένον παραλλίαν (παραλέλνοστ)
ίςιν τι νικοκιοριακον προβλιμάτου. Ισος εαν,
εμπροστα, έλεγαμε: „όλ σάλόνιζμαν“ γιάχοτ „όλ
ονίαζμαν“—ίσος σε κσεχοριστα καρπάνιας θα ίχα-
γάλα αποτελέζματα. Αλόμος σε γενικον το άθρι-
τι δουλίας θα έμεσ σε κιάλο πολα δίσκολον κατά-
με το σπυδεότερον, καμίαν κι θα εμαθάναμε να
τα προβλίματα παράλιλα, όπος απετά-το το με-
κολεχτιδίκον νικοκιορίον. Δέγνε, πως αν κι σιρτσ
άνθρωπον σε νερον, καμίαν κι θα μάθαν να κολιμπα.
τον εν κε αδακα.

Τα κολχόζια τζαπαλαέδνε με μεγάλον δισκολίαν,
σε σίρνε αν κεκα τι κολχόζνικος κε τα πριγάτας,
απολεμυν να οργανόνε τα δουλίας, τιν δουλίαν
άφορα νικοκιοριακα προβλίματα σε κολχοζ σίνχρονα
σε γράφικ“, όπος εσινίθισαν να λέγνατο. Ατο εν
λον, αλα απaréτιτον πρόβλιμαν, για να οργανύτε
ματικα το κολχοζ οσαν μεγάλον σοσιαλιστικον νι-
ον.

Το δέφτερον εν, ότι οσίμερον πα κι κινιτο-
ε όσον χριάσσκετε τα σρέτςτβας τι ιδίυ τι
οζι. Παρόλον το ενδιαφέρον σε εργατοιμέρες, εν
πιν, σε κάμποσα κολχόζια ακόμαν κ' εβγεν εν
έναν σιμαντικον ποσον τι κολχόζνικιον—ιδιέτερα
εκ τι κολχόζνικιον, ι „οσπιτοκαθίστρες“ όπος λέγνε.
ρισιμοπίετε ταμάμια κε με λογάριαν όλεν το ελχτι-
δίναμι. Αδακα πα τα κολχόζια κ' εκατόρθοσαν να
πιων όσον χριάσσκετε όλια τα ρεσύρσια-τυν.

Κε επιτέλους, ι πιότιτα τι δουλίαν επίσις απίτα τεράστιον καλιτέρεμαν, για να εκσασφαλύντε μεγάλα αποτελέσματα εν δουλίαν τι κολχοζίον αργότερα.

Πρεπ να λέγομε, ότι το ίδιον ι αποκοπι πα, το οπίον υζζε εγέντον μπρσον χρόνον κίαν καλατσεβομε κ' εν ακόμαν αγίκον αποκοπιν, το οπίον να εκσασφαλύνμας μάξιμουμ παραγογικότιταν τι δουλίαν σα κολχοζίον. Το να φιλάγετε τ' αμπαρ—εν πολα έντιμον δουλίαν αλόμος κάπος κ' εγρικίετε, γιατι ο στόροζζον πρεπ τι χρόνον να περ εργατοιμέρας δύο φορές παραπαν ασφ κολχοζνικον, πυ ολθεν χρόνον δουλεβ σο χοραφ κε κσε ιδρόματα. Κε όμως σεμας τιχένε αγίκα αστία, αγίκα διαστρεβλόσις—χάρις σο ότι κί περιλαμβάνομε όλια κ' εκσέροματα κε γιατατο κί λίνομε όλια σοστα. Κάποιο απολερόμε να μανέδραρομε με τιν αποκοπιν, ανιπτερονομε τιν εχτίμισιν τι νιχτερινις εργασίαν κατα 25^ο βάλομε απαν σε μερικα δουλίαν κάμποσα πρατσεντία—αλα ατο εν ατόσον χοντροκομένον, ατελες, όστε κ' ικανοπια το πολίπλοκον το νικοκριακον τον οργανιζμον τι κολχοζίον κε το κινον τιν γνάμιν τι κολχοζνικιον.

Βέθεα, με το εσωτερικον τιν οργάνοσιν κε τα νικοκριακον δινάμομαν τι κολχοζίον εν σινδεμένον, προσ απόλα, το ζίτιμαν τι μισιαγματι τον εσοδον.

Ατο ατόθα εν αποφασιστικον ζίτιμαν όσον μόνον τι ιλικις εβιμερίας τι κολχοζνικιον, αλα κε τι εργατικις πιθαρχίας κε τι παραγογικότιταν τι δουλίαν σα κολχοζία. Πολα χαρακτηριστικα ίνε εκίτα φακτια, ντο εγένταν με το δόσιμον τι χρηματικον αθανσίον κί τι αθανσίον σε τρόφιμα σι κολχοζνικυς.

Πολυ μέγαλον μέρος τι ραγιονίον-εμυν επίμονα
ἐθέλνεν να περα αφτο το δόξιμον, επιδι εκογαρίαζαν
πος το μίριαγμαν τι παγιοκι θα δι μινκιν ζον κολχό-
νικον να μι δουλεβ, επιδι θα εςς σιταρ. Αντι να εκσι-
τετε ζον κολχόζνικον, ότι ζιν θάζιν τι δουλίας-ατ, ζιν
θάζιν τι αποτελεζμάτων τι νικοκίριακω χρόνω θα περ
ναμπς-δίω φoρας παραπαν αςο περσίζων, ότι τα 15⁰/₀
χρίμαν κε κοκιν ντο δόχκετε εν μόνον το $\frac{1}{6}$ τ'εκινεθι
το θα αναλογά-τον ζινζλικα για τιν δουλίαν κέ ζ'ατο
τιν θάζιν απαν να εφτάγιατον να ενδιαφέρκετε για το
καθέναν τιν εργατοιμέραν, για τιν βίραποτκιν, με απο-
κοπιν—αντι όλια ατα ίχαμε επίμονον μι επιθιμίαν να δό-
χκουνταν αςα τα 15⁰/₀ απαν ζα εργατοιμέρας.

Πολυ χαρακτηριστικον εν ι έκφρασι (βιραζζένια)
νος γραματέα τι γιατσεικας ζιν ζινέλεφζιν τι κολχόζνι-
κον. Σα επίμονα τα παρακλίσις τι κολχόζνικον να δό-
χκετε το κοκιν, ντο αναλογατς, ο γραματέας επίκεν
άρνιζιν, κε εδίλοζεν: „Ιςος θα ίζνε ζαενι, αλόμος θα ίζ-
νε ζοβετικι“. Τ'αγίκον το πατχοτ εν απόλιτα εχθρικόν
ζο κόμαν θάλειμον τι ζιτίματος, εν ολοςδιόλυ ανεγρικο-
ζίνια τι πολιτικίς-εμυν. Πρεπ να εγρικα κανις να εν-
διαφερ ικονομικα τον καθέναν κολχόζνικον ζα
αποτελεζμάτα τι δουλίας-ατ, πρεπ με αφτο τιν
έλκιν να προσελκίζιατον ζο ζοζιαλιζτικον τιν
εργαζίαν—αναπτίζοντας με κάθε τρόπον το μαζικον τιν
δουλίαν, τιν άμιλαν κ.ά. κε πραγματοποιιόντας το σταθε-
ρον το προλετάρικον τιν καθοδίγιζιν.

Το να προφέρκετε κανένας μηχανικα με το κολ-
χοζ, κε χωρις να εκζεταζ το νικοκίριον-αθε, να λιν τα
ζιτίματα—ατόρα κι γίνετε επίσις. Εκίνος ο τίπον τι

ραπότνικυ, πυ έναν κερον επίτην ατμινιστρίροβανια
 ας'ομια απανκας έλινεν τα ζιτίματα σχετικα με το
 νονικοχίρικον το νικοχιρίον—ατόρα φερ ιδιέτερον θλ
 Ατόρα χριάςκετε έκσερμαν τι δουλίας, νικοχιριακον
 χοτ σιν δουλίαν τι κάθε κσεχοριστυ κολχόζνικυ, τι
 κσεχοριστις πριγάτας.

Ατόρα αναπύγτε ι σπορα, το οπίον α
 πολα προσεχτικον οργάνοσιν τι δουλίας ας
 ρος τι κολχοξι κε τι κοματικον οργανόσσειον. Δ
 με το ορθον τιν οργάνοσιν τι δουλίας, ιδιέτερα
 κσεχόριζμαν κε τιν κατοχίροσιν (ζακρεπλένια) τι π
 τον ε'όλεν τιν περίοδον τι σπορας, καθος κε με το
 τοχίροσιν 75% ας όλον το ελχτικον τιν δίναμι
 σποραν, με το ορθον τιν εχτίμισιν με αποκοπιν τι
 χοριστον εργασιον, πλάι με το αποφασιστικον
 αγόναν για να κινιτοπίτε όλεν το κολχόζικον ι
 νικότιτα ε'ατο τιν καρπάνιαν—έχομε χόθος
 ζυμα τα ιμέρας να εκσασφαλίζομε το λικί
 ριζμαν τι καθιστέρισις νιο εν σιν σποραν.
 να εκσιγίτε σον καθαίναν κολχόζνικον κε να χονέ
 ότι το άργιζμαν τι σπορας—εν κατεφθίαν χτίπεμα
 εσοδίαν τι μελύμενυ χρόνυ, διλαδι χτίπεμαν εα έσ

Δίο παρατιρίσις σχετικα με τα σοβχόζια

Οφέτος τα σοβχόζια μυν εκσέβαν ασιν καρπ
 τι υπόρκας σε σιμαντικον βαθμον χτυπιζμένα. Κ
 ρύμε να λέγομε ότι τα σοβχόζια-μυν απέτι
 ατο ζοστον κι θα έτον. Τα σοβχόζια-μυν θα
 απαν αφκα, 25 ίσος κε παραπαν, εκατομίρια πότι
 κιν, κε ατο πα απο χιρότερα χόματα, παρα τα κ

ζια. Επίδι τα καλά τα χόματα με τον κερν επέρανα-
τα ι χορετ, τα κολχόζια, κε τα χιρότερα ερύκσαν σα
σοβχόζια. Αλόμος εν εσυφεζύζκον, ότι τα μεγάλα τα
σοβχόζια-μυν περυν ατόρα τα ίδια αρόστιας τι πεδικις
περίοδου, τα οπία επέραναν τι Σταλινγρσι το τραχτο-
ροεργοστάσιον, κε το Σελμας, κε άλα επιχιρίσις.

Κεσί εσυφεν κι εσκον, ότι τα σημαντικα εκσυκλύ-
κια τ'ατοριζνις τι καμπάνιας τι υπόρκας σα σοβ-
χόζια ίνε αποτέλεζμαν τ'εκινεθι, ότι εμικ ακό-
μαν ερον προεπύμενον τον βαθμον κ'επίναμε ζαπτ
(αβλατετ) τιν παραγωγιν, κε όχι μόνον αποτέλεζ-
μαν τ'εκινεθι, ότι έσαν όχι εβνοικη υελόθιας κερυ κε' άλα.
Θα εν ανάνκι πολα πράματα να εκεετάζουμε εκ νέυ,
πολα να διορθόνομε, κε παραπέρα επυδάζοντας απαν
ειν πέραν τ'εκσυκλυχίον κε τι λαθον αφτυνυ τι χρόνου
κε να εβγένομε με μεγαλίτερα νίκας εο ακόλυθον τον
χρόνον.

Επίσις εν ολοράνερόν, ότι εχετικα με τα σοβχόζια
κε εχετικα με έναν μέρος τι κολχόζιον έχομε χρέος να
εβγάλομε κάμποσα εμπεράζματα απαν ειν πέραν τι
καμπάνιας τι υπόρκας ντο επέρασεν. Πριν απόλα πρεπ
να εβγάλομε εμπεράζμαν εχετικα με εκίνα τα σοβχό-
ζια κε τα κολχόζια-γίγαντας, ντο εβρίυνταν εο κράινε-
μυν. Τσιπ χτιπιτα επορι κανικ να γανεθ, ότι τα με-
γάλα γίγαντας-κολχόζια καταφέρνε τα νικοκιριακα τα
ζατάνιας-ατυν χιρότερα. Το ίδιον πρεπ να λέχκετε κε
για τα γίγαντας—σοβχόζια. Θα εν ανάνκι να εκεετάζο-
με εκ νέυ τιν δουλίαν τι ΜΤΣ πα, όστε, εν πρότις, να
γιγναεεετυρέβοματα κάμποσον εο κολχόζ, ολίγον να μι-

κρένομε κε άμεσα να ενδιαφέρομε τα ίδια τα εκσιπι-
τόμενα τα κολχόζια σε νικοκιοριακα αποτελέσματα
δουλίας.

Αχα όλια τα ζιτίματα, τα οποία σινιθιζμένα ον
μάζοματα ζιτίματα τι οργανοτικο-νικοκιοριακν δινω
μόματος τι κολχοζιον, κε σε οπίον επιστιν ιδιέτα
ρον προσοχιν ι Κεντρικι επιτροπι σε τελεφτέα τα απο
φάσις-ατς για τιν κολεχτιθιζάτσιαν. Το ζιτιμαν το
περιλαμβάνομε με τιν καθοδίγισιν-εμν, να οργανόνομ
νικοκιοριακα εκίνα τα κολχόζια, ντο εδιμιόργισαμε απο
σε 2 τελεφτέα χρόνια, να δυναμόνοματα οργανοτικο-
κοκιοριακα— απο εν το βασικον κε το αποφασιστικον
ζιτιμαν για το ζιτιπ σωμα τιν περίοδον, το οπίον προ
να λίνετε όχι οσαν κάποιον κσεχοριστον ιδιέτερον πρόδλ
μαν, αλα ίσα-ίσα σε προτσεις τυ λισίματος εκίνον τι
κοκιοριακον προβλιμάτον, τα οποία στέκνε ατόρα εμπροστ
σε κολχόζια: σπόρα, σκόσιμον τι ζιαπι, προετιμ
για τι κινθονικοπιμένν σιοι για το σσίμαζμα
παράδομαν τι κοκι κε τι άλις αγροτικς προτι
κσιας— τι σίμιτζκας, τι πυμπακι, τι καπνυ κ.

Ν ΝΑ ΕΦΤΑΜΕ ΖΑΓΑΤΟΦΚΑΝ ΤΟ ΚΟΚΙΝ ΤΟ ΚΡΕΑΣ, ΤΟ ΒΥΤΟΡΟΝ.

Το αγροτικον το νικοκιορίον-εμν—κατα ενέα δι
κατα σε λογαριαζμον τι κολχοζιον κε τι ζοβοχοζιον—ε
χρέος να δι οφέτος τεράστια πώσα, πολλα εκατομύρ
πώτια κοκιν. Το μεγάλομαν τι εχτάσειον ντο εσπα
θαν κε ι εσοδία τ'οφειτιζνν τι χρόννυ χορις δι
εκσασφαλίζνε τιν εχτέλεισιν κε τιν υπερεχτέλεισιν

τι πλάνυ-εμνυ τι κοκί. Υς οσίμερον επίκαμε ζαγα-
τόφκαν, απαν-αφκα, 65 τα εκατον, διλ. περίπου τα δύο
τρίτα τι χροιάτκω τι πλάνυ. Ατο βέβεια κ'εν ικανοπι-
τικον, επιδι το πλένομι τι Κραικομι τι κόματος απέτι-
κεν, όστε να ίχαμε τα $\frac{2}{3}$ τι πλάνυ σα 15 τι σταβρί-
τα κε όχι σα 5 τι τριγομινα. Ατα κ'εν ικανοπιτι-
τικον κε για το ότι τα ζαγατόφκας τι σταβρίτα
σκε το πρότιον το πενταίμερον τι τριγομινα δι-
γνε τέμπια χλεποζαγατόφκας χαμιλότερα ασι
απερσιζίνυ τι χροόνυ.

Το βασικον ι ετία τ' ατινεθι εν το ακόλουθον: όνταν
εχτέλεσι τι πλάνυ εσόμοσεν σα 40% τι χροιάτικω
τι πλάνυ, εφάνθεν ότι, αν κε σο ζίνολον το πλάνον για
τα χλεποζαγατόφκας σα ραγιόνια εδόχτεν ορθα, αλόμος
τα ραγιόνια κ' εκατόρθοσαν να μιριάζονατο αετς, όπος
έπρεπεν σα κολχόζια απαν.

Εβγεςαν ζιν μέσιν φάκτια οπόταν ζ' έναν κολχόζ
κ' επεμένεν καθόλυ κοκίιν ζιν εργατοιμέραν, ενο σο γι-
τονικον κολχόζ τι ίδιω τι ραγιονι, με το ίδιον τιν εσο-
διάν, έβρίυσαν 17 κε παραπαν κιλα ζιν εργατοιμέραν,
διλαδι, ένας κολχόζνικος ακόμαν κε πυ εδύλεπσεν εφσι-
ρίδιτα, επόρνεν να απομεν χωρις κοκίιν, κε ο άλος έπρε-
πεν να επέρνεν 400-500 πύτια. Γιατατο αρχας τι
σταβρίτα εγέντον ανάνκι να εφτάμε αγίκον πράμαν, άστε
τιν πορίαν τι χλεποζαγατόφκας να φέρομε διορθόσις σα
πλάνυ, σχετικα με τα κολχόζια σε κσεχοριστα ραγιόνια.
Αδακα ίσα-ίσα έβγεςεν ζιν μέσεν το ότι έναν μέρος ασα
τελέχι-εμνυ κ' έσαν προσαρμóζμεν για τιν δουλιάν σα
όσα υζλόθιας. Αντι να εφτάγνε τα χριαζόμενα διορθό-
σις ζυς τόπους, εκσακολύθαναν όπος κε πριν να κοβαλυν

μηχανικά το κοκιν. Χωρίς να ενδιαφέρονταν για το νικηριακόν τιν κατάστασιν τι κολχοζι, ατόρα πα επίσης μηχανικά εσταμάτισαν να κοβαλυν ατο το κοκιν, κε βαστυν ποζίτσιαν με κάθε τρόπον να εφτάγνε άμιναν εναντίον τον πλάνον. Θα εν ανάνκι να τσακύτε ατο το οπορτυνιστικον ι μι επιδιμία να βάλνε το ζίτιμαν ορθα, πολκεβίικια να υπολογίσκετε καλοννιζμένα ότι χοιάσκυνταν διόρθοσις σε κσεχοριστα κολχοζια, κε μαχιτικά να χτιπίνμεσ για τιν εκτέλεσιν τι χλεποζαγατόφκας.

Αδακα ι δίνامي τι οπορτυνιζμου, τα καταναλοτικά συμφέροντα τι κολχοζιον, κε κάποτε κε το κυλάκικον ι προβοκάτσια επίκαν τιν δουλιαν-ατυν κε σε κάμποσα ραγιόνια τα οργανόσις-εμυν κ' εκατόρθοσαν να εκασφαλίζνε με τον κερον να εκτελίεσε ο πλάνον, ερύκσαν σο κόμπομαν κε σιν προβοκάτσιαν τι κυλακ. Ατο έφερε-μασ οριζμένον θλάθιν, επιδι εαν πραγματικά ορθα κε ικανοπυτικά εμανεβράριζαμε σ' ατο το ζίτιμαν, σα 15 γιάχοτ σα 20 τι σταβρίτα θα ετελίοναμε τα $\frac{2}{3}$ τι πλάνου κε κιάλο ίσιχα θα εδύλεθαμε εμ σο ζιαπ εμ σ' άλα τα καμπάνιας-ενο ατόρα σπίνκμας ι ανάνκι να εκτελούμε τον πλάνον σα ιμέρες τι ακμισ τι σπορας.

Αλόμος αφτο ι μανέβρα, τα δυσκολίασ εφερε-μασ αρκετον οφέλια ασ' αφτο τιν άποψιν, ότι τι ραγιονι τα οργανόσις-εμυν πραγματικά εδύλεπσαν απαν σο υτζοτ τι νικηκίριυ τι κολχοζι ασ' όλα τα μερόδες, όστε ατόρα άλο κ' εν φόβος να διασπαν το κολχοζ με το όχι ορθον τιν πλανόροθανιαν τι ζαγατόφκας. Σ' αφτο τιν δουλιαν έχομε χρέος να μαθίζομε, επίσης τα οργανόσις-εμυν να εκτελυν χωρις αγαθόρκας τα πλάνα τι χλεποζαγατόφκας.

να αγωνίζονται όπως πρέπει εναντίον τας καταναλωτικά διαθέσις τας κολχόζια. Αλλο κ' επορούμε να επιτρέψουμε καθόλου παραπέρα αναθεώρισις. Εφάρμοσαμε εκίνου το απαραίτητον το μέτρον ντου επίγαζεν ασιν απετανόφκων.

Ατόρα έχομε χρέος σταθερα κε χωρίς αγαβόρκας να εχτελύμε τον πλάνον τι ραγιονι, τον πλάνον τι κολχοζι, τον πλάνον τι ζελσοβετι κε ίμες υποχρεομεν να εχτελύμε τον πλάνον σε ζι-ντομότατον προϋδεξιάν.

Πρέπει επίσης να ζιμιόνομε κε έναν πολλα υσιόδικον εκσυκλoux ζιν δουλιάν για τα χλεποζαγατόφκας, που ένκιτε σε εκσις, ότι το μονονικοίρικον ζέκτορ ακόμαν πολλα κοκιν χροστα να παραδι.

Σο άθριζμαν πρέπει να λέγομε, ότι ο πλάνον τι χλεποζαγατόφκας ζιν θάσις θα εχτελίετε σε 14-ον τιν επετιρίδαν τι Οχτοβριανις Επανάστασις.

Το δέφτερον ζίτιμαν εν για το κρέας, για τ'επζάρια, για τ'αλίματα κε για τα άλλα προϊόντα, ντου δι το αγροτικον νικοκίριον.

Το ζοστον, ι απόφασις τι Κραικομι για τιν ανάπτυκισιν τι χτινοτροφίας τας κολχόζια, ντου εγέντον; δεχτον τέλι τάρπριλι, υζζε πραγματοποιίετε. Κι γίνετε να αποζιοπόμε τιν επιτιχίαν σε έργον τι σχηματιζμου γαλατι εμπορεδματικον φέρμον τας κολχόζια, τα οπία ατόρα έχνε παραπαν απο 130.000 χτίνια, το έργον τι σχηματιζμου μυχτεροτροφικον φέρμον, όπου έχομε περίπου 50.000 μάτκας μυχτερα κε περίπου 150.000 κιφάλια μυχτερα σε ζίνολον.

Ο πλάνον τι 1930-31 για τα κρεατοζαγατόφκας κε το εκσάμινον ο πλάνον για το πιάζμαν οπσαρι, όπος εν γνωστον ζέσας, ιπερεχτελέστεν σο κράι.

Όταν ειμς, με βάσιν ατα τα επιτιχίας, εδοκίμασαμε να καταστρόνομε τον πλάνον τι κρεατοζαγατόφκας για το 4-ον κβάρταλ κε για όλεν το 1932, εκάνεπσαμε, ότι το σοσιαλιστικον ζέκτορ θα δί-μας, απαν-αφκα, τίμπσον, αν όχι παραπαν, ασόλεν το κρέας, διλαδι ζάτο τιν υτσάστκαν το κινονικοπιυμένον ζέκτορ υζζε εςσ αποφασιστικον ποζίτσιαν κε σταθερα εκσασφαλιζ το εργατικον τιν τάκσιν με χτινοτροφικα προιόντα.

Αδακα πολα χαραχτιριστικα ίνε τα ζαγατόφκας τι βοτυρι κε τι τιρι ζάφτο τον χρόνον. Ιστερα αφυ εδι-μιυργέθαν γαλατο-εμποροεδματικα φέρμας, σα οπία εβρίυν-ταν 130.000 κιφάλια γτίνια (ασα 1.200.0000 ντο εβρίυν σο κράι), σο 3-ον το κβάρταλ εγένταν υζζε ζαγατόφκας 26.000 τσέντνερια βύτορον, ενο οπερτσ ολόεν χρόνον εγέντον ζαγατόφκα 9000 τσέντνερια, διλ. υζζε εδόκαμε σχεδον τρία φορας παραπαν. Το 4-ον κβάρταλ χορις άλο θα δι κιάλο ζιμαντίκον ποσότιταν βοτυρι. Ασόλεν ατο το ποσον τα γαλατο-εμποροεδματικα φέρμας θα δίγνε περίπου 60⁰%, τα σοδχόζια 15-18⁰% κε μόνον 20-25⁰% θα δι το μονονικοκίρικον ζέκτορ. Κε ζάτο κεκα πρεπ να ιπενθιμίζομε, ότι μόνον ζον καλο-μιναν—κερασινον τ' αφτυνυ τι χρόνυ εκαταπιάσταμε ζιν οργάνοσιν φέρμον. Ατο ι πέρα δικ, ότι ζτέκομε ζε ζοστον δρομόν, σο δρομόν τι μετασκιματιζμυ τι χτινοτροφίας, σο ζοστον τον δρομόν τι εκσασφά-λιζς τι εργατικις τάκσις με χτινοτροφικα προιόντα.

Όταν αποτέλεζμαν, υζζε έχομε κάπιον καλιτέρε-
πειν τι εφοδιαζμυ τέργατιόν, έμπεσαν εκνέυ τα παλεα
νόρμας τι εφοδιαζμυ με πσομιν, τα οπία εκόπαν τιν
άνικσιν τι περαζμένυ χρόνυ, διλαδι σα βιομηχανικα πο-
λιτία: 800 γραμ. ζέργάτας κε 400 γρ. σα ικογένιας-
ατυν κε 700 κε 300 γρ. σάλα τα πολιτίας.

Σον εφοδιαζμον με ζαρζαβάτια, χορις εσυφεν έχομε
κάπιον καλιτέρεπειν. Κάμποσον καλίον θα εν ι κατάστασι
με τα φιτικα τα πάχι, (ζζιρ) κε ίσος με τα αλίματα
οφέτος. Αφτο ο εσιμόνας, θα εν, όπος φένετε, το τελε-
φτέον ο εσιμόνας ασιν άποπειν τι οκσίτιτας τι εκσυ-
κλυκίον ντο ίχαμε. Χορις εσυφεν οφέτος θα έχομε
πολα περισότερον πυρπακ, καπνον, ζαχαροκάλαμον κε
παρσπαν τεχνικα φιτίας για τιν βιομηχανίαν-εμυν. Ολια
ατα θα διμιουργον το μινκιν να αναπτίγετε σιμαντικα
ι δυλία τι ελαφρας κε τι επεκσεργαστικισ βιομη-
χανίας σο κρδι, το οπίον έχομε χοέος να βάλο-
με αμέσος σιν ενέργιαν να δυλεβ πόλυι χοτ.

VI ΝΑ ΑΝΑΠΤΙΓΕΤΕ ΤΟ ΣΟΒΕΤΙΚΟΝ ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

Κι κανίτε να περισέβνε τα φόντια τι εφοδιαζμυ
με βιομηχανικα εμπορέβματα κε με τρόφιμα. Πρεπ εγρι-
κιζμένα, ορθα να χρисиμοπιούνταν, ορθα να μιριάγυνταν
κε να φέρκυνταν ος τον εργατικον καταναλοτιν εκίνα,
ντο έχομε.

Γιάτατο, το ζίτιμαν τι σοβετικυ εμποριυ, τι
ανάπτικισ τι κικλοφορίας τέμπορεβμάτον αντίστιχα
με τα προβλίματα τι νικοχιριακισ εργασίας-εμυν εν έναν

ασα βασικά προβλήματα τι τζιπ ρυμα τι περιόδου. Πρακτικά ατο ριμεν να γίνταν πολλα απλα πράματα—να ιδικέφκετε το εμπόριον, να αναπτίστε νέον διχτ λάφκας, να δόχκετε τράνσπορτ ρο καταναλοτικον τιν κοπεράτσιαν-εμυν κε ρα οργανόσις-εμυν ντο εμπορέφκυνταν, να διμιουργύνταν στελέχι ιδικον για τιν δουλίαν τι λάφκας—να διαπεδαγογύνταν ατα τα στελέχι.

Ατο εν έναν μέρος τι πραχτικυ προβλήματος.

Το δέφτερον μέρος εν — να αναγκάσκυνταν να εμπορέφκυνταν εκίνα τα οργανόσις, τα οπία ατόρα κ'εμπορέφκυνταν, τα βιομηχανικα ενόσις κε τα τρέστια, τα ροβχόζια. Ακόμην τα κολχόζια πα να αναγκάσκυνταν να εμπορέφκυνταν με ραρζαβατικα—με τα τιμας τι κοπεράτσιας κε τι κρατικυ εμπορίυ.

Το ροβετικον εμπόριον, το οπίον ρο τέλος-τέλος πρεπ να φέρκετε ρε τυτόν ριμίον, όστε τα εμπορέδματα να πυλίυνταν ρόλτς, να πυλίυνταν απο οπιονδίποτε μαγαζιν—κε ρυμα ράτο πρεπ να εμπορέφκετε κανις κυλτόρνο—με κανέναν τρόπον κ' εβγαλ αςιν μέσιν το ζίτιμαν τι κεντρικοπιμένυ εργατικυ εφοδιαζμυ κε πρεπ να καθορίςκετε αφςτιρότατον κοντρολ, όστε τα φόντια, ντο δόχκυνταν ρι εργάτας με ιδιέτερον πρότον κε δέφτερον κατάλογον να μι παζαρέφκυνταν, αλα να χριςιμοπιύνταν ορθα κε ριν θάςιν μέσον τον κλιςτον εργατικαν κοπερατίθον. (Κ.Ε.Κ.) ρυμα ράτο να εμπεν κοφτα εμπροστα ρο ΚΕΚ το νέον πρόβλιμαν—ρα φόντια ντο δόχκυνταν-ατα με τον ρταθερον κεντρικοπιμένον πλάνον—ριμπλιροματικα να αραεβ, να ετιμαξ με τατινεθι δινάμις προιόντα τι εφοδιαζμυ.

Γιατατο τα ΚΕΚ δέσκουνταν σε οριζμένα ραγιόνια για να ετιμάζνε έναν ζιριν προιόντα. Εμεις απετούμε, όστε το καθέναν ι επιχίρισι, το καθέναν ΚΕΚ να κατορθον να δικ προτοβυλίαν κε αφτενέρογίαν σο να ετιμαζ ζιμπλιρωματικά φόντια, κε γιατατο εβρίουνταν μινκίνια κε ατο πα εν όρόμος τι ανάπτικσις τι σοθετικυ εμποριύ.

Θέλο να εφτάγο διο ζιμιόσις για τα λεγόμενα, εμπορικά μαγαζία, οσαν έναν ασα μέτρα για τιν ανάπτικσιν τι γίρυ τ' εμπορεδμάτων. Γιατατα κσεχορίουνταν μερικα φόντια εμπορέδματα, τα οπία κε πολίουνταν με ιπσομένα, κε κάποτε, με ζιμαντικά ιπσομένα τιμας. Αφτο το μέτρον εν πολα ζοστον κε απαρέτιτον απο πολα απόπσις: κε ασιν άποπσιν να κινιτοπιύουνταν τα χριματικά μέσα, κε ασιν άποπσιν να εφκολιν τα πακύπκας ζέκίνα τα ομάδας τι εργαζόμενον, τα οπία έχνε το μινκιν να αποχτον με ιπσομένα τιμας κάπια προιόντα κε εμπορέδματα. Αλόμος, εν απαρέτιτον να παρακολουθόμε αφστια εμ σα οργανόσις τι κράι, εμ ζυς τόπυς, όστε τα φόντια, τα οπία σο ζίνολον κ' ίνε ζιμαντικά, ντο δόχκουνταν σα εμπορικά μαγαζία, να μι κσεπεράσκουνταν κε τα τιμας πα να κανονίζκουνταν σα εμπορικά τα μαγαζία. Ενο ζέμας ατόρα εν τιύτον υδλετσένιαν, τάσιν, θα έλεγα, νεπμανικον πνέδμαν, το οπίον οδιγα σε κσεχοριστα απόπιας να εχολιάσκουνταν τα εμπορικά τιμας οσαν όπος τίχι, να ανιπσύνταν κε να περιζέδνε τα φόντια τ'εμπορεδμάτων ντο πολίουνταν με αφτα τα τιμας. Δογοχάριν, εχριάστεν να δόχκετε σο δικαστίριον ο διεφθιντις ίνος σοβχοζι, πυ ενόντσειν έναν πολα επίκερδον πράκσιν—να पुलι το πσομίν-ατ με εμπορικά τιμας (γέλτα). Ασιν άποπσιν τι ζιζόρεφεις μέσον κικλοφορίας—ατο ι

πράξι εν πολλα επίκερδον, αλα έβγεςεν επίζίμιον για τον διεφθιντιν, επιδι θα εν ανάνκι να κάθετε σο αντί-στιχον μέρος κε να εγρικα, ότι το *χοξραστιζοτ κε το σοβετικον το εμπόριον τιδεν κινον κ έχνε με το νεπμανικον πνέβμαν.*

VII ΜΟΘΟΠΟΡΝΟ-ΣΣΙΜΟΝΚΟΝΕΣΣΙΑ ΠΕΡΕΒΟΖΚΑΣ

Το τελεφτέον ι παρατίρισι για το σιδεροδρομικον τράν-σπορτ κε τα μοθοπορνο-σσιμονκονέσσια περεβόζκας.

Διστιχος το σιδεροδρομικον τράνσπορτ ατόρα πα εν το πλέον στενον ζιμίον τι νικοκιρίυ-εμνυ, κε ατόρα πα δεν τα σσέρια-μνυ, αφίνμας οπισσο προχόριμαν-εμνυ προς τα εμπρος.

Εαν θα τερίτε, πός μιριάζομε τα θαγόνια ανάμε-σα σα κσεχοριστα νικοκιριακα προβλίματα-μνυ, θα ελέ-πετε, ότι εν το θιομηχανικον χτίσιμον-εμνυ, εν το χτί-σιμον τι σοβχοζίον—περιορίζκυνταν, απεμένε οπισ, εκσε-τίας ντο κ' εβρίυνταν ατόσα θαγόνια, όσα επορόμε να δίγομε για τιν περεπρόσκαν τι κσιλιάς, ντο κίτε σο Στα-λινγρατ σε τεράστιον ποσότιταν.

Θα ελέπετε, ότι τιχένε αγίκα περιστάσις, οπόταν τα ζαρζαβατικα σέπυνταν σα σταθμυς, επιδι κέπορόμε να δίγομε θαγόνια για να στίλκυνταν εν πολιτίαν, θα ελέπετε ότι τιχένε αγίκα περιστάσις οπόταν το κοκιν χαλαν σα ελεβάτορια εκσετίας πυ κ' επορι να κοβαλίετε με το σιδεροδρομικον τράνσπορτ κ.α. Το τράνσπορτ εν ατόρα το πλέον στενον ζιμίον τι νικοκιρίυ-εμνυ, ντο εφτάι να αργίζ ι ανάπτικσι-εμνυ.

Η Κεντρική Επιτροπή επέρεν κάμποσα μέτρα για να καλιτερεθ τιν καθιδίγισιν τι σιδεροδρομικυ τράνσπορτ. Κε ατο εν πολα ροστον, επιδι ιδιέτερα, ρέμέτερον το Βόριο-Καφκασιανον τον σιδεροδρομον ίχαμε ασιν Μοσχαν ασο Δαικον Κομισαριάτον τι Σινκινονίας (ΗΚΠΣ) υστανόφκαν—να δι γίρον φορτίον ρο 4-ον κθάρταλ ολιγότερον παρα ρο 3-ον κθάρταλ, διλαδι να δέσκυνταν τα τέμπια τι ανάπτικσις-εμν ρε μεγαλίτερον βαθμον, παρα ρο προιγόμενον το κθάρταλ.

Εχομε μερικα γνωρίζματα αποστρατεφτικον διαθέσεων. Κε όμως ο καθένας ασέσας εγρικα, ότι εαν το τράνσπορτ κι θα εχτελα τον ρόλον-αθε, ετότε κανέναν προχόριμαν προς τα εμπρος κ' επορι να εν, επιδι το τράνσπορτ ενον όλια τα μέρι τι νικοκιρίυ-εμν ρε έναν ρίνολον, κε εαν αδακα θα αδυνατιζ ι ενέργια-μν. αναπόφεφχτα θα αποτιχένομε κε ριν δυλίαν ράλα τα υτζάστκας.

Πρεπ να θάλομε εμπροστα ρον σιδεροδρομον-εμν το πρόβλιμαν να εφαρμοζ εκίνα τα ίδια τα μεροπριάτιας, τα οπία αφορυν τιν βιομηχανίαν κε τάλα τα κλάδους τι νικοκιρίυ κε τα οπία πιγάζνε ασα ιποδίκσις τι ρ. Στάλιν—να κατορθύτε να περιρεθ ι δυλία ρο ιμερονίχτιον τι παραβοζι κε τι βαγονι κε να κατορθύνταν με κάθε τρόπον ιψιλα τέμπια ριν δυλίαν τι τράνσπορτ, να κατορθύτε, όστε το τράνσπορτ να μι εν στενον ριμίον τι νικοκιρίυ-εμν. Απετύμε ασι σιδεροδρομομικύς-εμν να εκραραφαλίζνε αφτο το πλέον επιύζιον (νασύζςνι) τιν ανάνκιν-εμν.

* * *

Το πρόγραμμα τι νικοκιριακισ εργασίας, ντο εβάλθεν έμπρι ρο διμοσιεθμένον τιν απόφασιν τι Κραικομι κε τι Κραισπολκομι, ομιλα αφτο καθεαφτυ. Τέμον το πρόβλι-

μαν έτον να σταματο μόνον τζιπ σα πραχτικα τα ζιτίματα, ντο ίνε συνδεμένα με τιν πραγματοπίισιν-αθε.

Ατο το πρόγραμμαν στεκ εμπροστά-μυν οσαν πρόβλημα επίμονο αγόνα, οσαν πρόβλημα να οργανύτε ι δουλια με τύτον τρόπον, όστε το καθέ-ναν κσεχωριστον ι-υτζάστκα τι δουlias-εμυν να εκσασφα-λιζ εκίνα τα τέμπια, τα οπία εκχεδιάζταν ε' ατο τιν απόφασιν, οσαν πρόβλημα να οργανύτε ι νίκι σα έργον τι εκτέλεσις τον εργασιον τι β-υ αποφασιστικυ χρόνου τι πιατιλέτκας.

Εμικς εκδιούργισαμε όλος διόλυ προτόφαντον νικο-κιρίον, εκδιούργισαμε ε' αφτα τα χρόνια νέον τεχνικιν, επιδι το τεχνικον ι πέρα-μυν ατορα υζζε εν διαφορε-τικον παραβαλόμενον ακόμαν κε με τα συμα τα περα-ζμένα τα χρόνια· σα τελεφετέα τα χρόνια εκυθάλεσαμε τεράστια ακσίας ασο κυλάκικον το καπιταλιστικον ζέκτορ ασο ιδιοτικον το νικοκιρίον, με νέον τρόπον οργανόσαμε τεράστιον μάζαν ανθρωπς—σα κολχόζια, σα σοβχόζια κ. α. Με ατο τον τρόπον επέραμε σα εςέρια-μυν νέον τεραστίον νικοκιρίον κε ατόρα στεκ το πρόβλημα να κατέχομε σιν εντέλιαν αφο το νικνκιρίον, αετς να κατέχοματο, όστε ατο, το νέον το μεγάλον το σοσια-λιστικον νικοκιρίον να δι όλια τα δυνατότητας ντο ίνε κατατεθιμένα ε' ατο για το δινάμομαν κε το αγλιγό-ρεμαν τι νικοκιριακυ μεγαλόματος-εμυν. Πρεπ να κατέχοματο ος τα μέλοτζι αθε Ατόρα έχομε χρέος να καταπιάσκουμε σε αμέτριτον βαθμον παραπαν με το εκωτερικον τιν οργάνοσιν τι επιχίρισις, τι σοβχοζι, τι κολχοζι, τι οργάνοσις τι δουlias να κατέχομε τιν τεχνικιν, τιν κάθε λεπτομέριαν τι καθ νικοκιρίου.

Ιμεσ βέδει, ότι θα εχτελόμε τον πλάνον τι 3-ο αποφασιστικυ χρόνυ τι πιατιλέτκας.

Εκξέρομε, ότι για τιν εχτέλεσιν τι πιατιλέτκας σο ακολύθον, τον 4-ον χρόνον τι πιατιλέτκας, απομένμασ απαν αφκα 20 προτξέντα άφκξισι τι νικοκιρίμυν. Ατα τα 20 πρατξέντα ίνε εκσασφαλίγμένα, για τ' εμασ. Εκξέρομε, ότι τα νέα γίγαντασ, ντο εμπένεσιν ενέργιαν, ι ανάπτικσι κε το δινάμομαν τι σοβοχοζικυ κε κολχοζικυ χτισίματοσ — εκσασφαλίζνε-μάσ μεγάλα τέμπια εκξέρομε ότι σο ερχόμενον τον χρόνον, θα πρεπ όχι μόνον να εκσασφαλίζομε τιν εχτέλεσιν τι 5-χρονου πλάνυ — κε υζζε όχι σε 4 χρόνια, αλα οποσφένετε, σε κάμποσον μικρότερον προθεζμίαν — αλα κε θα πρεπ να σινκεντροόνομε όλεν τιν προσοχίν-εμνυ σιν πιότιταν τι εργασίας, σο εσοτεροικον τιν οργάνοσιν όλυνυ τι νικοκιρίυ-εμνυ.

Με εντατικον εργασίαν, με επίμονον μάθισιν, με λισαζμένον πολσσεδικον ενέργιαν θα εκσασφαλίζομε τιν λίσιν αφτονον τον προβλιμάτον.

Εντατικά παρακολουθον τιν δουλίαν-εμνυ εμ ι φιλ εμ ι τωσμαν. Ι φιλ παρακολουθύν-ατο με ομότια κε θεθεότιταν σα επιτιχίας, κε το καθέναν ι επιτιχία-μυν εν νίχι-ατυν, νίχι τι προλετάρικισ επανάστασισ. Ι τωσμαν παρακολουθον μεξυτυρεμένον καχίαν, κε το καθέναν ι νίχι-εμνυ, εν παραζζένιαν για τ' εκινυσ, παραζζένια τι σαπεμένυ τι απονθετομένυ καπιταλιστικυ κόζμυ (σινεχι χιροχροτίματα).

**ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΙ ΚΟΜΑΤΙΚΟΥ ΑΚΤΙΒ ΤΙ ΡΟΣΤΟΒΙ, ΗΤΟ
ΕΓΕΝΤΟΝ ΔΕΧΤΟΝ ΣΑ 8 ΤΙ ΤΡΙΓΟΜΙΝΑ 1931 ΑΠΑΝ ΣΟ
ΤΑΚΛΑΤ ΤΙ Σ. ΣΣΕΠΟΛΤΑΕΦ**

Το κοματικον ακτιβ τι Ροστοφι αφυ έκσειν κε εσιζίτισειν το τακλατ τι ς. Σσεπολτάεφ για τα νικοκιριακα προβλίματα τι 4-υ κβαρταλι κε ενονόμενον σιν εντέλιαν με τιν απόφασιν τι Κραικομι κε τι Κραισπολκομι „για τον λαικο-νικοκιριακον πλάνον για το 4-ον κβαρταλ τι 1931“, αποφασίζ να ιποχρεον τα νικοκιριακα, τα προφσογιώζικα κε κοματικα οργονόσις:

1. Να μετατρέπνε τιν εχτέλεσιν τι λαικο-νικοκιριακου πλάνου τι 4-υ κβαρταλι σε μαχιτικον καμπάνιαν κε πολσεσεδικα να οργανόνε τιν νίκιν σο έργον τι εχτέλεσις τι πλάνου τι τρίτου χρόνου τι πιατιλέτκας.

2. Να εκσασφαλίζνε το πραχτικον τιν εφαρμογιν κε τιν προβέρκαν τι εχτέλεσις τι ιποδίκσειν τι ς. Στάλιν για το δινάμομαν τι χοζραστζοτι, για το εμφίτεμαν τι αποκοπισ κε τι αλονον μέτρον, για τιν οργάνοσιν τι παραγογισ κε τι δυλίαις.

3. Να εκσασφαλίζνε τιν εχτέλεσιν τι πλάνου τι σπορας όχι αργότερα ασα 20 τι τριγομινα ς' όλεν το κράι κε τι σκοσίματος τι ζιαπι.

4. Να εχτελόνε σιν θάσιν τον πλάνον τι χλεποζαγατόφκας σο κράι υς το 14-ον τιν επετιρίδαν τι Οχτοβριανις επανάστασις.

5. Να πέρνε αποφασιστικα μέτρα για το παραπέρα το καλιτέρεμαν τι ιλικις κε μορφοτικις εκσιπιρέτισις τ' εργατικον μαζον.

6. Να σιζιτυν σα τσιπ συμα τα σινελέφσις ολονον τι κομ. γιατσείκον τιν απόφασιν τι Κραικομι κε τι Κραι-

επολκομι, „για το λαικο-νικοκιριακον πλάνον για το 4-ον κβαρταλ τι 1931“.

Το ακτιβ προσκαλι όλια τα κοματικα οργανόσις τι κράι, τα πλατέα μάζας τ'εργατίον κε τι κολχόζνικιον να μετατρέπνε το νικοκιριακον πρόγραμμαν τι 4-ου κβαρταλι σε μαχιτικον πρόβλημαν τι σοσιαλιστικου χτισίματος.

ΓΙΑ ΤΟ ΛΑΙΚΟ-ΝΙΚΟΚΙΡΙΑΚΟΝ ΠΛΑΝΟΝ ΓΙΑ ΤΟ IV ΚΒΑΡΤΑΛ ΤΙ 1931 ΣΟ ΒΟΡΙΟ- ΚΑΒΚΑΣΙΑΝΟΝ ΚΡΑΙ

Απόφασι τυ Βόρ. Καφκ.Κραικομι τι Π.Κ.Κ(μπ)
κε τι Κραισπολκομι απο 6 τι τριγομινα 1931.

Τα επιτυχίας τι νικοκιριακου χτισίματος σε περαζμένα 9 μίνας τι 1931 (σιν διομιχανίαν κε σε αγροτικον νικοκιρίον) εκσασφαλίζνε σιν εντέλιαν το μινκιν να εχτελίετε το λαικο-νικοκιριακον ο πλάνον τι 3-ου αποφασιστικου χρόνου σε Βόριο-Καφκασιανον κράι.

Τα δυσκολίας τι βιομιχανίας σε 1-ον κβάρταλ, έναν ασα κριότερα ετίας τον οπίον έτον το ανοργάνοτον ι κατάστασι τι τράνσπορτ (Καλαντάρτς, Κύντυρος), κε ντο έβγεςαν σιν μέσεν τα διαστρεβλόσις σιν πρακτικιν τι χοζραστζοτι κε τι πλερομισ τι εργασίας (υραβνίλοφκα, απεζλίτςκα, τεχύτζεστ)—κ' επόρναν να κρύνε οπισ το θιελοδικον το μεγάλομαν τι βιομιχανίας: το ολικον ι προτύκσια για τα 9 μίνας τι 1931 σ' όλεν τιν βιομιχανίαν (χορις τιν βιομιχανίαν τι Ναρχομςναπι) τι κράι, εν απαν αφκα 24 τα εκατον παραπαν ασα αντίστιχα 9 μίνας τι περαζμένου χρόνου, κε συμα σ' ατο, οφέτος σιν βιομιχανίαν κ' εγέντον το καλοκερνον το ολιγόστεμαν τι εβγάλματος τι προτύκσιας κε το τελε-

φτέον τιν περίοδον έχομε σημαντικον μέγαλομαν τι προτύχσιας, ιδιέτερα σο λαφρον τιν βιομηχανίαν.

Σο αγροτικον το νικοκιρίον, το ανικες αγροτικο-νικοκιριακον ι καμπάνια ντο επέρασεν επιτιχιμένα κε τα εθνοικα υσλόδιας τι εσοδιάς σο κράι εκσασφάλισαν σημαντικον μέγαλομαν τι ολικις προτύχσιας (σε χριματικον έκφρασιν κατα $\frac{1}{3}$ παραπαν παραβαλόμενον με το 1930) ιδιέτερα σο πραπάσσει κε σο τεχνικα κυλτύρας (λαζούδ, σιμιτσα, πυμπακ, κλεσσεβίνα κ. α.) Εκατορθόθαν τα πρότα επιτιχίας σιν ανάπτικσιν τι σοσιαλιστικυ τέκτορ τι χτινοτροφίας, πυ σιν θάσιν εκσασφαλίζνε τιν εχτέλεσιν τι πλάνυ τι ανάπτικσισ τι χτινοτροφικον σοβχοζίον κε εμπορεβματικον φέρμον σο κολχόζια, σίμφωνα με τιν απόφασιν τι Κραικομιασα 17 τ' απριλι 1931.

Τα ζαγαταβίτελνι καμπάνιας σο κοκιν κε σ' αλα τα προιόντα τι αγροτικυ νικοκιρίυ δίγνε σο 30 τι σταθρίτα εχτέλεσιν τι πλάνυ τι χλεποζαγατόφκας — σο κοκία 80⁰/₀ κε σ' αλα τα κυλτύρας 63₀/₀. Το χρονιάτικον ο πλάνον (τριγομινας — τριγομινα) σο κρεατοζαγατόφκας εχτελέστεν 103 τα εκατον, σο πιάσιμον οπσαρι το πλάνον τι 1931 εχτελέστεν 80 τα εκατον. Σο βύτορον, σο διάστιμαν τι 3 κβαρταλίον ντο επέρασαν, ιπερεχτελέστεν όλεν το χρονιάτικον ο πλάνον. Κιάλο επιτιχιμένα ασον περσιζνον τον χρόνον πάγνε τα ζαγατόφκας σε κάμποσα τεχνικα φιτίας.

Ατα τα προκαταρχτικα αποτελέζματα τι ζαγατόφκας τι αγροτικις προτύχσιας ομιλυν για τα τεράστια επιτιχίας τι σοβχοζίον κε τι κολχόζιον όχι μόνον σιν παραγογιν, αλα κε σιν παράδοσιν τι εμπορεβματικις προτύχσιας σο κράτος, για το μινκιν όχι μόνον να εχτελείον-

ταν αλα κε να ιπερεχτελιουνταν τα πλάνυς τι ζαγατόφ-
κας τι αγροτικισ προτύκσιας.

Τυ απαρέκλιτον μεγάλομαν τι νικοκιρίυ εκσασφά-
λτζεν το παραπέρα το καλιτέρεμαν τι ιλικισ κε τι μορ-
φοτικισ εκσασφάλισις τ' εργατίον κε το περίσεμαν τι
εσόδου τι κολχόζνικιον σα κολχόζια.

Σο τελεφτέον τιν περίοδον περα επιτιχιμένα ι
κινιτοπίσι τι χριματικον μέσον τι πλιθίζμυ (103
προτσέντα τι ζατάνιας τι 3-υ κβάρταλι).

Το ριδεροδρομικον τράνσπορτ, το οποίον
ιπερνίκισεν τα διςκολίας τι 1-υ κβάρταλι κε εκατόρθο-
σεν κάπιον καλιτέρεμαν σιν δυλίαν, εκσακολυθα, όμως
να απομεν το πλέον στενον ριμίον τι λαικυ νικοκιρίυ
τι κράι.

Σιμιόνοντας επίσις ότι εβρίυνταν ρον παρον κάμπο-
σα άλα ροβαρα αρνιτικα φάκτια ρο νικοκιρίον τι κράι:
το μι εχτέλεμαν τι προμφινπλαν κε τι πλάνυ τι θεμε-
λιόδικον εργασιον σιν βιομιχανίαν σα περαζμένα κβάρτά-
λια, τα όχι όσον χριάσσκετε τέμπια τι μεγαλόματος τι
βίραποτκας καρβονι, νεφτι κε μετάλυ, τα όχι ικανοπιι-
τικα τέμπια τι χλεποζαγατόφκας ρον σταδρίταν, κάπιον
άργιζμαν με τιν υπόρκαν τι πραπάσσι κε ρε κάμποσα
ραγιόνια το άργιζμαν με τιν ανάπτικσιν τι σπορας κε τι
ζιαπι, το άσσκεμον ικατάστασι τι ελχτικισ δίναμις, το όχι
ικανοπιιτικον ι δυλία τι ροβχοζίον ρο μοθοπορνον το
αγροτονικοκιριακον τιν καμπάνιαν, καθοσ κε ρο χτίσιμον
(το τελεφτέον κίριος σα χτινοτροφικα ροβχόζια) — το
Κραικομ κε το Κραισπολκομ λογαριάζνε, ότι εμ
για τιν βιομιχανίαν, εμ για τα ροβχόζια κε τα
κολχόζια τι κράι ρο 4-ον το κβαρταλ έρχετε κε
ρχιματίετε ρο ρίνολον τσιπ εβνοιικον απστανό-

φικαν για το λίσιμον τι τρεχόμενον προβλιμάτον τι νικοκριακου χτισίματος. Τα βασικα ασ' ατα σο 4-ον το κάρταλ ίνε:

1. Ι εχτέλεσι ολονυ τι χρονιάτικυ τι προμφινπλανι απο κάθε κλάδον τι βιομηχανίας κε απο κάθε κσεχοριστον επιχίρισιν.

2 Το αποφασιστικον ι ανάπτυκι τι βιομηχανίας, πυ επεξεργάσσκετε αγροτικο-νικοκριακον προτύκσιαν—πα-ραπαν ασο χρονιάτικον τον πλάνον.

3. Το δινάμομαν τι χοζραστζοτι (σχηματισμός ιδιόχτιτον μέσον γίρυ, εχτέλεσι τι σιμβολέον) κε το εμφίτεμαν τι προοδεφτικο-δραβεφτικο-αποκοπικις πλερομικι τι δουλίας.

4. Το με τον κερον σπύρσιμον τι σσιμονκονεσίον (όχι αργότερα ασα 20 τι τριγομινα σ'όλεν το κράι), το σκόσιμον τι ζιαπι σα ποσα ντο επεκιρόθαν ενορίτερα (5 εκατομ. εχτάρια) κε ι ανάπτυκισι νέον ΜΤΣ.

5. Ι εχτέλεσι σιν θάσιν τι πλάνυ τι χλεποζαγατόφκας (χορις το γάρντς) ος το οχτοδριανον τιν επανάστασιν, καθός κε το με τον κερον ι εχτέλεσι κε ι ιπερεχτέλεσι τι πλάνυ τι ζαγατόφκας τ'αλινεθι τι αγροτικις προτύκσιας (κρέας, οπσάρια), ιδιέτερα τι τεχνικον φιτίον (πυμπάκ, σίμιτζκα, κλεσσεβίνα κ.α.) κε τι δεφτεροβάθμιω εκσπορτι.

6. Ι εκσασφάλισι τι σιρι τι σοβχοζίον κε τι εμπορεβματικον φέρμον τι κολχ.ζίον με χτίρια κε αναφαγαν για τον σσιμονκον.

7. Η ανάπτυξις τῆς περιβόχας φορτίου με τὸν σιδηρόδρομον σε ποσὰ ὄχι χαμιλότερα τῆς 3-ου κβαρταλι.

8. Η ἐχτέλεσις τῆς πλάνου τῆς σταλσιματι καὶ τῆς ζαγατόφκας ζαρδαθατὶ τὸν ρσιμονκον.

9. Η ανάπτυξις νέου ἐμπορίου διχτι καὶ πολιτίας, καὶ ἡ ἐχτέλεσις τῆς πλάνου τῆς φερσίματος βιομηχανικὸν ἐμπορεβμάτων τοῦ χορίου.

Τὸ αποφασιστικὸν ἡ ἐφαρμογὴ τῆς ὑποδίκσεον τῆς Στάλιν γιὰ τὸν ἀγὸναν ἐναντίον τῆς υραβνίλοφκας, τῆς ἀπεζλίτσκαν καὶ τοῦ τεκυτόζεστ τῆς ἐργατικῆς δύναιμις, ἡ ἐφαρμογὴ τ' ἀποφάξεον τῆς ΚΕ καὶ τῆς Σοβναρκομι γιὰ τὸ χοζραστζοτ (σχηματισμὸς ἰδιόχτιτον μέσον κικλοφορίας), γιὰ τὴν ζαρπλάταν (σι καρδονι καὶ τοῦ μεταλυργικὸν τὴν βιομηχανίαν), καθὸς καὶ γιὰ τὸ ἐργανοτικό-νικοκριακὸν δινάμομαν τῆς κολχοζίου (οργάνοσι τῆς παραγογίσι τῆς δουλίας καὶ μίριαζμαν τῆς ἐσόδου καὶ κολχοζία), γιὰ τὴν ἀνάπτικισιν τῆς ροβετικὸν ἐμπορίου καὶ γιὰ τὸ καλιτέρεμαν τῆς ἰλικό-βιοτικῆς καὶ μορφοτικῆς ἐκσιπιρέτισις τ' ἐργατίου—ἐν πρετπασίλκων γιὰ τὸ ἐπιτιχιμένον τὴν ἐχτέλεσις τῆς νικοκριακὸν πλάνου τῆς 4 κβαρταλι.

Τὸ Κροικομ καὶ τὸ Κροισπολκομ λογαριάζνε ὅτι ἐν ἀπαρέτιτον νὰ κινοπιύνταν τὰ πλέον πλατέα μάζας τεργατίου καὶ τῆς κολχοζνικίου τῆς ἐχτέλεσις αὐτονου τῆς προβλιμάτου, νὰ οργανύτε πλατιν κίνιμαν τῆς μαζον γιὰ τὰ ἀπαντιτικὰ πλάνους, χοζραστζότνι προγάτας, πλατέα ἀναπτιγμένον ροσιαλιστικὸν ἀμίλαν καὶ τῆς πραγματικότηταν νὰ μετατρέπκετε τὸ 4-ον κβαρταλ σε

μαχιτικον κβαρταλ, πυ να εκασφαλιζ τιν εκτέ-
λεσν τι νικοκιριακν πλάνν τι 3-ν αποφασιστικν
χρόνν τι πιατιλέτκας, το επίον προεπ να απο-
τελιον το χτισίμον τι θεμελίν τι σοσιαλιστικis
ικονομίας.

Να επικιρόνταν τα ακόλυθα ζατάνιας για το 4-ον
κβάρταλ τι 1931:

1. Σο ολικον τιν προτύκσιαν όλις τις βιομι-
χανίας το Βορ. Καφ. κράι για το 4-ον κβάρταλ τι
1931 σε ποσον 605 εκατομ. ρύβλια (37.1 πρατσέντα
τι χρονιάτικis ζατάνιας) ασάτο σιν βιομιχανίαν σινδεξι-
κis εκσάρτισis. 347.5 εκ. ρ.
Διμοκρατικis. 3.2 εκ. ρ.
Κραεβόι. 95.1 εκ. ρ.
Σιν βιομιχανίαν τι Ναρκομεναπ . . . 159.2 εκ. ρ.

2. Να καθορίσκυνταν τα ακόλυθα ζατάνιας σε
θασικα παραγογας:

Σο έβγαλμαν πετροκάρβουνο . . 1.800 χιλ. τ.

Σο έβγαλμαν νεφτι κε γαζ.

Γροζνεφτ. 3.536 χιλ. τ.

Μαινεφτ. 435 χιλ. τ.

Σο χροματιστον τιν μεταλυργίαν:

μολιβ 2.200 χιλ. τ.

τσίνκον 2.221 χιλ. τ.

κυπορ. ελαδ. 4.000 χιλ. τ.

Σιν εκσαγογιν 861 χιλ. κιβ. μέτρα.

Σιν ζαγατόφκων κξιλι 1 εκ. κιβ. μέτρα.

3. Να επικιρόνταν τα ποσα τι κρεπεζιμο τι κόςτυς σο 4-ον κβάρταλ σιν διομιχανίαν τι ΚΣΗΧ—9.5 πρατσέντα κε τι Ναρκομσναπι—10 πρατσέντα.

4. Να επικιρότε πλάνον γίου φορτίον σα Β.Κ. σιδερόδρομος σα ποσα τι 3-ο κβάρταλι διλ. 8.428 χιλ. τόνια.

Να αναθέτετε σιν διέφθινσιν τι Β.Κ. σιδερόδρομο σο 4-ον κβάρταλ να περ αφκα σε ιδιέτερον κοντρολ το κοβάλεμαν φορτίον, πο ίνε σινδεμένα με το έκσπορτ, με τα μαχιτικά διομιχανικά χτισίματα κε το χτίσιμον σιν χτινοτροφίαν.

5. Να επικιρότε για το χτίσιμον κατιχιον πλάνον σε 20.935 χιλ. ρ. κε για κομυνάλλι χτίσιμον σε 15.550 ρ. με εκσασφάλισιν τι πιστοτικυ πλάνου, κσεκινόντας ανάνκιν να εκτελίετε το χρονιατκον πλάνον κατα τα εκατον.

6. Σα καπιτάλλι καταθέσις για το 4-ον κβάρταλ να επικιρόνταν τα ακόλουθα ζατάνας:

Το όλον (χορις τι Σίδεζμ. Διμοκρατικισ διομ. κε τι σοβχοζίον) 169.299 χ. ρ.
ασάτα:

α) σιν διομιχανίαν τι ΚΣΗΧ 4.615 χ. ρ.

β) σιν διομιχανίαν τι Ναρκομσναπι 10.304 χ. ρ.

γ) σιν διομιχανίαν τι ιλεχτροχτισίματος 26.873 χ. ρ

δ) σο τράνσπορτ όλονον τον ιδον κε σιν σινκινονίαν. 38.340 χ. ρ.

7. Να επικιρόνταν τα προγράματα χτισίματος για το 4-ον κβάρταλ:

| | | |
|----------------------------------|-----------|-------|
| Σο Προμηστρόι | σε 13.387 | χ. ρ. |
| Σο Κομμυστρόι | σε 17.646 | χ. ρ. |
| Σο Σελστρόι | σε 21.499 | χ. ρ. |
| Σο 7-ον χτ. τρεστ | σε 9.247 | χ. ρ. |
| Σο πιστοτικον Ζζιλχοοπεστρόι . . | σε 3.277 | χ. ρ. |

8. Το πλάνον τι κινιτοπίιςις χριματικον μέσον τι πλιθίζμο για το 4-ον κβάρταλ να επικιρύτε σε ποσον 150 εκατ. ρ. με έμπαζμαν ζάφτο τιν ζύμαν υελόδνο 10 εκατ. ρ. σι χρέόστας 'τι Πολεβοτζιβοτνοβοτκοπεράτσιας.

9. Τα ελεγχτικα αριθμοσ τι προιπολογιζμν τι κράι για το 4-ον κβάρταλ να επικιρύνταν σε ποσον 56 εκ. ρ.

Το Βορ. Καφ. Κραικομ τι ΠΚΚ (μπ.).

Το Βορ. Καφ. Κραισπολκομ.



ТІМІ 12 КАП.

ЦЕНА 12 КОП.

